**Арина Анатольева**

**Театр**

*(Сценическая версия по роману Сомерсета Моэма «Театр»)*

**Действующие лица:**

**Джулия Лэмберт – знаменитая актриса и жена директора «Сиддонс-театр».**

# Майкл Госселин – директор «Сиддонс-театр» и муж Джулии Лэмберт.

**Роджер – сын Джулии и Майкла, 17 лет.**

**Томас Феннэль – молодой человек, 22 года, бухгалтер.**

**Лорд Чарлз Тэмерли – поклонник Джулии, преклонного возраста.**

# Долли де Фриз – подруга и поклонница Джулии, вдова.

**Эви – горничная и костюмерша Джулии.**

# Эвис Крайтон – молодая актриса, возлюбленная Томаса Феннэля

**Арчи Дэкстер – актёр «Сиддонс-театр», партнёр Джулии.**

**Дворецкий – слуга по дому, он же официант в ресторане.**

**Действие первое.**

Большой загородный дом. На первом плане видны сразу три комнаты. С левой стороны находится кабинет Майкла, в центре – гостинная, с правой – спальня. Кабинет обшит панелями с хорошим декором. На стенах висят афиши идущих спектаклей и красивые бра. Стол выглядит массивно, с тяжелыми пузатыми ножками, стиля «Чиппендейль». На столе фотография в серебрянной раме, где запечатлены улыбающаяся Джулия, Майкл и их сын. В огромной серебрянной вазе красуются жёлтые тюльпаны, рядом на столе – серебрянный чернильный прибор и ручки. У стены стоит небольшой мягкий диванчик, на полу – ковёр. Напротив – бювар, где Майкл держит бумаги. И довершает всю эту картину огромная кабанья голова, которая висит на стене сверху. Гостинная выглядит великолепно. Здесь удачно сочетаются антиквариат и модерн. Из гостинной виден цветущий сад и небольшой бассейн с фонтаном. Стеклянные двери, ведущие в сад, открыты настеж. Ветерок мягко обдувает прозрачные шторы на окнах. В вазонах стоят цветы. Везде чувствуется чарующая роскошь. Двери в спальню приоткрыты. Спальня выдержана в розовых тонах. В ней стоит огромная двуспальная кровать, застеленная мягким покрывалом. Зекальный шкаф, с раздвигающимися дверцами, шикарное трюмо и небольшая банкетка. Из летнего сада появляется Джулия. Она направляется в кабинет Майкла, который сидит в удобном кресле и что-то пишет, не поднимая головы.

**Картина первая.**

**Джулия.** Привет, дорогой!

**Майкл.** А, это ты? Подожди минутку, сейчас закончу с письмами...

**Джулия.** Я не спешу. *(Присела на диван)*

**Майкл.** *(Что-то дописывает)* Всё, дорогая, я закончил. *(Встаёт с кресла*) Сегодня я пригласил к нам на ленч одного молодого человека. Его зовут..., прости, запамятовал. *(Смеётся)* Он бухгалтер, и будет приводить в порядок наши бухгалтерские книги. Похоже, что дело своё знает. Знаешь, он поражён, что можно поставить театр на деловые рельсы.

**Джулия.** Очень интересно.

**Майкл.** Ты знаешь,онтактичен и хорошо воспитан.

**Джулия.** По-твоему этого достаточно, чтобы приглашать его к ленчу?

**Майкл.** Просто я подумал, что это приглашение доставит ему маленькое удовольствие. Он страшно тобой восхищается. Уже раза три был на твоём спектакле.

**Джулия.** Надо же...

**Майкл.** Ему до смерти хочется познакомится с тобой.

**Джулия.** Аон молод?

**Майкл.** Молод и хорош собой.

**Джулия.** Так как его зовут?...

**Майкл.** *(Смеётся)*Понятия не имею!

**Джулия.** Милый, надо же знать! Я хочу попросить его расписаться в книге гостей.

**Майкл.** Много чести. Мы даём расписываться только самым почётным гостям. К тому же, мы видим его здесь в первый и в последний раз.

**Джулия.** Ну, что ж,пойду распоряжусь, подать ленч в гостинную. *(Выходит)*

Майкл идёт следом в гостинную, сладко потягиваясь на ходу.

**Майкл.** Как я устал! Продажа билетов идёт не очень хорошо. А ведь спектакль только что выпустили....

В этот момент в дверях появляется молодой человек. Он неподвижно застывает у входа, не смея пройти в зал. Из другой двери плавно выплывает Эви - служанка Джулии. Она несёт на подносе коктейли в фужерах и фрукты, ставит их на сервировочный столик. Майкл распахивает руки для приветствия.

**Майкл.** Что же Вы стоите в дверях? Проходите.

Молодой человек смущённо двинулся ему навстречу. Появляется Джулия. Она расцветает в своей обворожительной улыбке и протягивает руку для знакомства. Юноша неумело целует ручку Джулии. Джулия берет длинную сигарету. Молодой человек бросается зажечь спичку, но руки его сильно дрожат. Джулия придерживает его пальцы. Майкл улыбается.

**Майкл.** Разрешите представить вам миссис Джулию Лэмберт.

**Томас.** Очень приятно. *(От волнения он закашлился и не успел назвать своё имя)*

**Джулия.** Мне тоже приятно видеть вас в нашем доме.*(Посмеиваясь)* Сегодня, вероятно, самый знаменательный день в вашей жизни!

**Томас.** Я на седьмом небе от счастья.

**Майкл.** Садитесь сюда.

**Томас.** Спасибо. Какой у вас потрясающий дом! Какой интерьер!

**Джулия.** Мы рады, что он вам нравится. Мы в семье считаем, что у Майкла превосходный вкус.

**Майкл.** У меня богатый опыт, ведь я всегда придумываю декорации для наших пьес сам. Естественно, что у нас есть художник для черновой работы, но идеи все мои.

**Джулия.** Мы переехали в этот дом два года назад. Он чудесен, не правда ли?

**Томас.** О, да.

Вошел дворецкий и поставил на стол жаренную камбалу с картофелем, жаренные котлеты со шпинатом и компот. Он проворно разложил еду по тарелкам, и все стали чинно есть. Сидели они за длинным обеденным столом. Джулия и Майкл находились на торцовых концах, друг против друга, в величественных итальянских креслах, а молодой человек – по середине.

**Томас.** *(Обращаясь к Джулии)*  Миссис Лэмберт, я слышал, вы собираетесь ставить новую пьесу?

**Майкл.** Отнюдь. Мы делаем полные сборы.

**Джулия.** Сегодня утром мы репетировали старую пьесу. Майкл решил, что актёры немного разболтались и назначил репетицию.

**Майкл.** Они стали придумывать кое-какие трюки, каких нет в пьесе. Актеры часто позволяют вольничать с текстом. Делают то, что я не ставил, а я очень педантичен в этих вопросах. Я считаю, что надо придерживаться авторского текста. Хотя то, что пишут нынешние драматурги, их слова немногого стоят.

**Джулия.** Если вы хотите попасть на этот спектакль, то скажите Майклу, он даст вам билет.

**Томас.** Я ходил на спектакль уже три раза, но с удовольствием пойду ещё раз.

**Джулия.** Неужели? Конечно, пьеска не так плоха, но я не представляю, чтобы кому-нибудь трижды захотелось смотреть её.

**Томас.** Я хожу не сколько ради пьесы, сколько ради вашей игры. Вы играете просто изумительно!

**Джулия.** Рада, что я вам понравилась.

**Майкл.** Если будете очень любезны с Джулией, она , возможно, подарит вам свою фотографию на прощанье.

**Томас.** Правда, подарите?

**Джулия.** Обязательно подарю.Скажите, вам раньше не приходилось бывать за кулисами?

**Томас.** Никогда. Вот почему мне до смерти захотелось получить у вас в театре работу. Вы даже не представляете, что это для меня значит!

**Майкл.** Я никогда не разрешаю посторонним присутствовать на репетиции, но поскольку вы теперь наш бухгалтер, то я не прочь для вас сделать исключение.

**Томас.** Это чрезвычайно любезно с вашей стороны. Я ещё ни разу в жизни не был на репетиции. А вы, будете играть в этой пьесе, мистер Госселин?

**Майкл.** Нет, не думаю. Я теперь не очень-то стремлюсь играть. Сейчас почти невозможно найти роль для моего амплуа. Понимаете, в моем возрасте уже не возможно играть роль любовников. Мне нужны роли резонёров: герцогов, министров, адвокатов, которые говорят умные вещи и обводят всех вокруг пальца. А авторы перестали писать такие роли. О, эти драматурги! Вы бы поразились, какие условия они нам ставят!.

**Джулия.** Но факт остаётся фактом: нам без них не обойтись.

**Майкл.** Всё дело в том, что публика перестала по-настоящему интересоваться театром! В великие дни расцвета английской сцены люди не ходили смотреть пьесы. Они ходили смотреть актёров, смотреть на их игру. Конечно же, если пьеса плоха, мы горим, но когда хороша, то несомненно – смотрят актёров и только их!

**Джулия.** Я думаю, никто с этим не спорит.

**Майкл.** Такой актрисе, как Джулия нужно настоящее произведение, такое, где она смогла бы себя показать. Дайте его ей, и она сделает всё остальное!

**Джулия.** *(Улыбнулась)* Не надопринимать моего мужа слишком всерьёз. Боюсь, там, где дело касается меня, он очень пристрастен!

**Майкл.** Если молодой человек что-нибудь смыслит в искусстве, он должен знать, что в области актёрского мастерсва, Джулия может всё.

**Джулия.** Я просто остерегаюсь делать то, чего не могу.

**Майкл.** *(Взглянув на часы)* О, нам пора! Мы должны ехать.

**Томас.** Джулия, вы не забыли, что обещали дать мне фотографию?

**Джулия.** Не забыла.Пойдёмте в кабинет к Майклу, там, я думаю, найдётся что-нибудь подходящее для вас.

Они встали и направились в кабинет Майкла. Джулия вынула пачку фотографий из картонной коробки, перелистала и протянула одну из них.

**Джулия.** Кажется эта не так плоха.

**Томас.** Очаровательна.

**Джулия.** Правда я здесь не очень-то на себя похожа....

**Томас.** Очень похожи. Точно, как в жизни.

**Джулия.** *(Улыбнулась)* Хорошо, берите эту. Сами видите, я не красивая и даже не хорошенькая. Мой друг Коклен всегда говорил, что у меня бесовская красота.

**Томас.** Ну что вы...

**Джулия.** Давайте, я надпишу её вам.

Джулия села за стол, надписала на фотографии: «Искренне ваша – Джулия Лэмберт» и протянула её молодому человеку. Он с жаром поцеловал ей руку. В кабинет вошёл Майкл.

**Майкл.** Вы готовы? Машина уже ждёт.

**Томас.** Да-да, я иду... До свидания, миссис Лэмберт, рад был познакомиться с вами.

**Джулия.** Всего хорошего.

Майкл и Томас поспешили к выходу. Джулия осталась одна. Она ещё раз просмотрела фотографии, выбрала из них лучшую и вытянула её прямо перед собой.

**Джулия.** Пожалуй, очень даже хороша для 46 лет. Ни одной морщиночки! Поразительно, что могут фотографы, зная, что я не очень-то фотогенична.

Она присела на краешек стола и продолжила рассматривать фотографии.

**Джулия.** О,Майкл! Как ты был тогда красив, как сильно я тебя любила!... Но жизнь обманула меня, потому что моя любовь умерла. А ты оказался самым большим глупцом, которого я знала в жизни! *(Она бросила его фото обратно в коробку, а остальные разбросала по полу)* Ты уже давно стал смотреть на меня, как на нечто привычное и само-собой разумеющееся. Боже, как я несчастна!

У неё потекли слёзы. Она сползла со стола и уселась прямо на пол и стала подбрасывать фотографии в воздух, будто они ей были вовсе не нужны. В дверь постучали. Джулия быстро смахнула слёзы рукой, взяла носовой платок и шумно высморкалась.

**Джулия.** Войдите!

**Эви.** Вы не собираетесь лечь отдохнуть перед спектаклем?

**Джулия.** Нет, не собираюсь.

**Эви.** Что это вы такое тут наделали?

**Джулия.** Смотрю сны. *(Она подняла с пола две фотографии)*  Взгляни сюда! «Вот два изображенья: вот и вот!» *(Показывает фото Майкла в двух образах: Гамлета и Меркуцио)*

Где тот прекрасный юноша, которого я так страстно любила!

**Эви.** Потерянного не воротишь.

**Джулия.** У меня страшная хандра, когда я думаю о прошлом.

**Эви.** Ничего удивительного, коли думаешь о прошлом. Значит, у тебя уже нет будущего.

**Джулия.** Заткнись, старая корова! *(Она запустила в неё туфлей, но та успела уклониться)*

**Эви.** Хватит, хватит с вас хандрить! Лучше пройдитесь по саду, не то вечером будете ни на что не годны.

**Джулия.** Проваливай отсюда!

**Эви.** Мне надо прибрать весь этот погром.

**Джулия.** Чёрт подери,нигде нет покоя!

Джулия стремительно вылетела в гостинную, взяла бокал шампанского и отправилась с ним в сад. Музыка.

**Затемнение.**

**Картина вторая.**

Гриммерка в театре. Обычный театральный столик с зеркалом, вокруг которого сияют электрические лампочки. В углу старинная ширма, рядом вешалка с костюмами и небольшой диванчик. На полу стоит огромная ваза с цветами. На маленьком столике у двери – телефон. Джулия в халате поправляет гримм перед зеркалом. Антракт. Слышен шум голосов в трансляторе. Горничная, которая работает по совместительству ещё и костюмершей, массирует сзади шею миссис Лэмберт.

**Джулия.** Боже, как я люблю массаж!

**Эви.** Нет ничего лучше массажа. Я всегда говорю это. Но нужно следить ещё и за диетой.

**Джулия.** Диета!Как она мне надоела!Когда мне стукнет шестьдесят, я дам себе волю. Буду есть столько хлеба с маслом, сколько захочу. Буду покупать горячие булочки на завтрак, картофель на ленч и картофель на обед. И пиво! Господи, как я люблю пиво! И ещё – сливки, сливки, сливки! Да поможет мне Бог, никогда больше не прикоснусь к шпинату.

**Эви.** Хотите, я принесу вам чашку чая?

**Джулия.** *(Поправляя гримм)* Принеси, сделай милость.

**Эви.** Счас, только руки вытру. *(Вытирает об себя)*

**Джулия.** *(Заметив в вазе цветы)*  О, цветы? От кого? Опять от Долли?

**Эви.** Нет, миссис.

**Джулия.** От лорда Чарлза?

**Эви.** Нет.Там есть карточка.

**Джулия.** Подай, пожалуйста. *(Эви подаёт)*  Мистер Томас Феннэль. Кто бы это мог быть? Как ты думаешь, Эви?

**Эви.** Наверное, какой-нибудь бедолага, которого ваша роковая красота стукнула обухом по голове.

**Джулия.** Ты совсем не романтична, Эви. Ты не понимаешь, почему мне присылают цветы. Я чертовски хороша собой и у меня красивые ноги. *(Она задрала их кверху и стала любоваться ими)*  Что скажешь?

**Эви.** Да идите вы к чёрту со своими ногами!

**Джулия.** А я тебе скажу. Это очень даже хорошо, когда мне, в мои годы присылают цветы. Значит, я ещё чего-то стою.

**Эви.** Если бы он посмотрел на вас сейчас, вжисть бы не прислал!

**Джулия.** Пошла в задницу!... А знаешь, пожалуй, я напишу благодарственную записку этому мистеру Томасу Феннэлю за великолепные цветы. Надо поддерживать контакт со зрителем. Дай мне конверт, ручку и бумагу. *(Эви подала. Джулия принялась писать ответ)*

Входит Майкл.

**Майкл.** Спектакль идёт превосходно! Ещё один акт в том же духе и мы покорим их полностью.

**Джулия.** Почему ты не поцелуешь меня, милый?

**Майкл.** С удовольствием, дорогая. *(Подходит и целует её в шею)*

**Джулия.** *(Закрыв глаза)* Как вкусно ты пахнешь.

**Майкл.** Перестань меня смущать. *(Повернулся к Эви)* Эви, тебе не надоело обслуживать нашу примадонну и дома, и в театре? Ведь ты уже немолода.

**Эви.** Пока у меня есть здоровье и силы никто другой не будет прислуживать мисс Лэмберт.

**Майкл.** Ах, Эви, мы все уже немолоды! Мы все стареем.

**Эви.** Не знаю как вы, но мисс Лэмберт достаточно молода, чтобы играть женщин двадцати пяти лет. Я тоже молода, чтобы одевать её в театре и прислуживать дома! Не понимаю, зачем вам надо платить два жалования, такую кучу денег? Когда вы можете имеете всю эту двойную работу, как одну.

**Майкл.** *(Рассмеялся)* А в этом что-то есть, милочка!

**Джулия.** Эви, где мой чай?

**Эви.** Ой!Простите, заболталась. Сейчас принесу. *(Выходит из гриммёрки)*

**Майкл.** Джулия, заведи, наконец, себе другую горничную! На неё страшно смотреть. Её внешность не соответствует нашему статусу. Она безобразно толста и неповоротлива. Всё время шмыгает носом, как-будто у неё вечный насморк! А зубы? Она же шепелявит из-за невставленных зубов. Не понимаю, как ты можешь её слушать?

**Джулия.** Я привыкла к ней. Она же работает у нас целую вечность и преданна мне, как собака. Где я ещё найду такую? Хотя... она иногда хорошенько трепет мне нервы, и к тому же, много сплетничает. Но я люблю её такой, какая она есть. И ничего не могу с этим поделать!

**Майкл.** Очень печально. Я бы на твоем месте давно бы прогнал её и взял бы что-нибудь поприличнее.

**Джулия.** Майкл, ты веришь, что мне уже сорок шесть? Сорок шесть, представляешь? Это так много! Но я решила, что уйду со сцены только в шестьдесят. В пятьдесят семь сделаем турне по Южной Африке и Австралии. Там всё равно не видели ничего подобного. А ещё говорят, там можно заработать неплохие деньгами и набить ими наши карманы. Я сыграю все свои старые роли, потому что даже в шестьдесят я буду выглядеть, как сорокалетняя.

**Майкл.** Да, дорогая. Ты всегда будешь изумительна.

**Джулия.** Майкл, а как зовут того молодого человека? Ты так и не вспомнил?

**Майкл.** Кого?

**Джулия.** Ну,мальчика, которого ты пригласил к нам недавно на ленч.

**Майкл.** Понятия не имею. Я отвёз его в театр и думать о нём забыл.

В это время зашла костюмерша и принесла на подносе две чашки чая и бисквиты.

**Эви.** Антракт скоро кончится. Пейте побыстрее. *(Поставила чашку на гриммировальный столик. Джулия отпила немного и отставила чашку)*

**Джулия.** Не хочу.Эви, помоги мне одеться ко второму акту.

Она зашла за ширму, сняла свой халатик и стала ждать, чтобы ей поднесли платье. Эви понесла за ширму костюм.

**Майкл.** Пойду. Не буду тебе мешать, дорогая.

**Эви.** *(Выглянула из-за ширмы)*  Мистер Госселин, вы сегодня выглядитие просто обворожительно! Красавчик, да и только.

**Майкл.** *(Усмехнулся)* Всегда в строю!

**Эви.** У вас фигурадвадцатилетнего юноши. Не представляю, как вы этого добиваетесь, честное слово, не представляю. У мисс Лэмберт тоже нет лишнего жира. Она чудо, как сохранилась.

**Джулия.** Хватит болтать! Застегни мне лучше пуговицы.

**Майкл.** Как сказал Цицерон: «Скромный образ жизни, высокий образ мыслей!»

Майкл вышел, прикрыв за собой дверь. Через несколько секунд появилась уже одетая Джулия. Она была прекрасна в велюровом бордовом платье. Раздаётся телефонный звонок.

**Джулия.** *(Взяв трубку)* Слушаю.

**Голос.** Мисс Лэмберт?

**Джулия.** Кто это говорит?

**Голос.** Я хотел сказать вам спасибо.... Я был так тронут, что вы пригласили меня к ленчу. Мне захотелось тоже как-то отблагодарить вас.... Я послал вам небольшой букет. Эти цветы от меня.

**Джулия.** Очень мило с вашей стороны.

**Голос.** Не хотели бы вы выпить со мной чашечку кофе?

**Джулия.** Кофе?... Когда?

**Голос.** Сегодня, после спектакля.

**Джулия.** *(Обернулась к Эви)*  Ну что ты рот открыла! Выйди за дверь, быстро! *(Эви шмыгает за дверь)* Сегодня... А где?

**Голос.** В кафе, недалеко от театра.

**Джулия.** *(Прижала трубку к платью, чтобы не было слышно)* Ну и наглость! Я не пошла бы пить кофе даже с герцогиней! Он разговаривает со мной, как с какой-то хористкой! *(Но она непринуждённо рассмеялась и продолжила в трубку)* Почему бы и нет?

**Голос.** Правда?

**Джулия.** Правда. Я буду ждать вас в гримёрке после спектакля. Так вы зайдёте за мной?

**Голос.** Обязательно.

**Джулия.** До встречи.*(Она положила трубку и поплыла от счастья)* О-о-о!

**Эви.** *(Стучит)* Мисс Лэмберт, уже третий звонок.

**Джулия.** Заходи.*(Эви входит****)*** Когда я слышу три звонка перед началом, они действуют на меня, как тонизирующий напиток. Жизнь обретает смысл. Мне предстоит перейти из мира притворства в мир реальности.

**Эви.** Что вы такое говорите, не понимаю.

**Джулия.** И не надо. Боже, что знают все эти люди об актрисах? Ничего! Интересно, чтобы они подумали, если б узнали, как прозаична в действительности жизнь артиста, какого требует неустанного труда, постоянной заботы о себе, о своём здоровье, о теле... Как необходимо вести почти затворнический, размеренный образ жизни, без конца учить роли и служить только святому исскуству!... А наша душа тоже жаждет праздника!

**Эви.** Это что, новая роль?

**Джулия.** *(Лукаво)*  Возможно... *(Она гордо, подняв голову, пошла на сцену)*

**Затемнение.**

**Картина третья.**

Зажигается свет. Та же гриммёрка. Заходит счастливая Джулия, у неё в руках охапка цветов. Следом за ней появляется Эви.

**Джулия.** Мы сегодня закончили на десять минут позже обычного, представляешь?...Так много смеялась публика! Семь вызовов! Я думала, они никогда не разойдутся.

**Эви.** Ну, винить в этом надо только себя, голубушка. Во всем мире нет актрисы равной Джулии Лэмберт!

**Джулия.** Сказать по правде, я и сама получила удовольствие! Эви, забери у меня цветы и помоги раздеться. *(Заходит за ширму. Эви, пристоив цветы на гриммировальном столе, спешит на помощь к Джулии)*

**Эви*.*** *(За ширмой)* Да куда ж вы так торопитесь?

**Джулия.** Не твоё дело, старая Корова. Оу, осторожнее! Ты царапаешь меня своими когтями.

**Эви.** А не надо дёргаться.

**Джулия.** Поговори мне. Завтра уволю, тогда узнаешь.

**Эви.** Ой, напугали! Вы без меня, как без рук.

Джулия появилась в элегантном бежевом платье и присела за гриммировальный столик.

**Джулия.** Вот безмозглая Корова!Нашла куда класть цветы! *(Она бросила их прямо на пол)* Мне надо выглядеть сегодня на все сто*. (Взяла губную помаду и подкрасила губы, потом прыснула на себя немного парфюма (духов) и припудрила носик)*

**Эви.** И куда же вы сегодня отправитесь? *(Вешает платье на вешалку)*

**Джулия.** У меня деловая встреча.

**Эви.** Так уж и деловая.

**Джулия.** Ух! Как ты мне надоела!... Лучше подбери цветы*. (Эви подбирает разбросанные цветы)* Сегодня ты свободна, можешь идти.

**Эви.** Причесались бы, а то на голове какие-то лохмы, а не кудри.

**Джулия.** Не твоё дело! Не зли меня! Проваливай, я сказала. И забери чайные чашки и поднос. Сколько раз говорила, пока меня нет, надо всё убирать! *(Она с досады бросила чайное блюдце и разбила)*

**Эви.** Зачем же посуду бить? *(Собирает осколки и ворчит)* Вот злюка-то! А все думают про неё, что она сама воспитанность и доброта.

**Джулия.** Если ты немедленно не уберёшься отсюда, я убью тебя!

**Эви.** Всё, всё. Ухожу.*(Ушла, хлопнув дверью, через секунду появилась опять)*Приятно провести вечер.

**Джулия.** Полная идиотка! Нет, с ней, действительно, надо что-то делать*... (Джулия посмотрела на себя в зеркало, достала сигарету и закурила. Потом стала разговаривать со своим отраженьем)*  Ах, Джулия! Зачем тебе всё это нужно? Хочется пощекотать нервы? Но ведь ты уже давно никого не любишь, не правда ли? А с Майклом ты только играешь в любовь. Тебя же съел театр! Съел! *(И тут же ответила сама себе)* Да! Вот именно поэтому мне и нужна настоящая жизнь, с любовью, со страстями, иначе я зачахну! Без театра – я умру, а без любви – погибну!... Я – двуликий Янус! Вот моя истинная субстанция!... Во мне сочетаются два лица: актриса в жизни и актриса на сцене, и я ничего не могу с этим поделать! С этим приходится только мириться.

В дверь постучали. Джулия развернулась на стуле, но не встала.

**Джулия.** Войдите.

**Томас.** *(Тихонько приоткрыв дверь)* Добрый вечер. Я не опоздал? Везде такая тишина... **Джулия.** Когда заканчивается спектакль все стараются скорее убежать отсюда.

**Томас.** Вы сегодня изумительно красивы.

**Джулия.** Так всегда кажется при свете ночника. Но всё равно, спасибо.

**Томас.** Вы так просты.Раньше я думал, что великие актрисы все надменны и кичливы. Но познакомившись с вами, я увидел, что это не так. Можно, я буду называть вас просто Джулия?

**Джулия.** Попробуйте.

**Томас.** Сейчас попробую. Джулия... Джу-ли-я...

**Джулия.** *(Рассмеялась)* Ну, как не страшно?

**Томас.** Нет.

**Джулия.** Кстати, а я так и не узнала вашего имени. Когда вы были у нас дома, то забыли его сказать.

**Томас.** Неужели?

**Джулия.** Да-да, вы закашлились и не сказали.

**Томас.** Это от волнения.

**Джулия.** Неужели вы так волновались?

**Томас.** Представьте себе. Ведь я попал в театральный мир впервые.

**Джулия.** Я жду...

**Томас.** Что?

**Джулия.** Имя.

**Томас.** Ах, да... Меня зовут Томас. Томас Феннэль.

**Джулия.** Расскажите мне немного о себе.

**Томас.** А мы не пойдём с вами в кафе?

**Джулия.** Пойдём, но немного позже.

**Томас.** Можно мне присесть?

**Джулия.** Да, пожалуйста, садитесь на диванчик.

**Томас.** *(Сел на диван)*Джулия, я в вас влюблён!

**Джулия.** Так говорят все.

**Томас.** Нет, я влюблён в вас давно, с двенадцати лет. Я смотрел вас во всех ролях. Бегал на каждую премьеру. Вы – восхитительная актриса.

**Джулия.** Ну, если вы так любите театр, почему сами не стали актёром? У вас вполне подходящая внешность.

**Томас.** Что вы, я не смел об этом думать. У меня очень строгий отец.

**Джулия.** У меня тоже...Отец ни за что не хотел, чтобы я была актрисой.

**Томас.** Но вы ею стали.

**Джулия.** Стала, потому что это была мечта всей моей жизни.

**Томас.** А я пока только бухгалтер... Но это пока. Скоро я получу диплом и стану экономистом.

**Джулия.** Так вы ещё студент?

**Томас.** Да. В этом году я заканчиваю университет. Мне нужна была практика и ваш муж милостиво согласился взять меня на работу в качестве практиканта. Я был так счастлив!

**Джулия.** Вам повезло.

**Томас.** Ещё как! Ведь я мог познакомиться здесь с вами. Я об этом мечтал только во сне.

**Джулия.** Вы так искренны, что я начинаю вам верить. А знаете что, давайте немного выпьем. У меня в шкафчике есть хорошее вино, что скажете?

**Томас.** С удовольствием.

Джулия открыла дверцу шкафчика гриммировального стола.

**Джулия.** Доставайте. Фужеры там же.

**Томас.** *(Поочерёдно вытаскивая на стол бутылку и фужеры)* О! Это превосходный сорт!

**Джулия.** Мадера. Разливайте.

**Томас.** *(Налив вино в бокалы)* Я пью за вас!

**Джулия.** А я за вас. *(Пьют)*

**Томас.** Знаете, Джулия, сейчас я почему-то вспомнил, как стоял однажды после дневного спектакля у служебного входа и ждал, когда вы выйдете, чтобы расписаться в моей книге автографов. Я был тогда совсем юнец... Да вы, наверное, и не помните меня. Таких поклонников, как я, у вас пруд пруди.

**Джулия.** *(Рассмеялась)* Вы, вероятно, были очень милы. С такими же удивительными голубыми глазами. Неужели я даже не подмигнула вам?

**Томас.** *(Заразительно рассмеялся и подлил в бокалы вина)* Увы, нет! Но я приходил ещё и ещё раз, в надежде на вашу симпатию.

**Джулия.** Ну, что ж. За настоящего поклонника!

**Томас.** А я пью за Примадонну – самую блестящую актрису Лондона.

Он встал на колено и страстно поцеловал ей руку. Потом уткнулся головой ей в подол платья и поцеловал колени. Джулия закрыла глаза. Горячая волна пробежала по всему её телу. Томас, не увидев сопротивления, осыпал её поцелуями всё выше и выше. Джулия встала, её покачивало от сладкой истомы. Он прижал её к стене и впился губами в её губы. Он страсно ласкал её, бесстыдно задирая ей платье. Джулия не сопротивлялась. У неё, не понятно почему, сжалось сердце. Она не смела оттолкнуть его, а только тихо стонала. Наконец, Джулия не выдержала, обвила его голову своими руками и поцеловала в губы. Они слились в одно целое, и никто не мог помешать им. Томас, обезумев от своего успеха, приподнял Джулию и припер её вплотную к стенке. Она обвила ногами его крепкие ягодицы, и он с силой вошёл в неё. Затемнение. Музыка. Опять свет. Джулия сидит перед зеркалом, расчёсывает волосы. Томас курит.

**Джулия.** Погляди, что ты сделал с моими волосами.

**Томас.** У тебя мягкие губы.

**Джулия.** А я думала, что ты маленький застенчивый мальчик.

**Томас.** Полагаю, в кафе мы уже не пойдём.

**Джулия.** Нет. Теперь-то зачем?

**Томас.** Когда я снова тебя увижу?

**Джулия.** А ты хочешь меня снова видеть?

**Томас.** Ещё как!

**Джулия.** Я на днях позвоню.

**Томас.** Поклянись.

**Джулия.** Честное слово.

**Томас.** Не откладывай надолго, ладно.

**Джулия.** Хорошо. А теперь уходи. Мне надо побыть одной.

**Томас.** Уже гонишь?

**Джулия.** Не гоню. Просто надо придти в себя.

**Томас.** Может тебя посадить в такси?

**Джулия.** Не надо. Я задержусь здесь ненадолго.

**Томас.** Как знаешь. *(У двери)* Я люблю тебя.

**Джулия.** *(Помолчав)* Иди.

Томас ушел, оставив Джулию одну в своей гриммерке. Она тупо уставилась в зеркало. Нарисовала помадой пронзенное сердце стрелой и вдруг вскрикнула, как раненная птица, закрыла лицо руками и захлебнулась от смеха.

**Джулия.** Изнасилованна, голубушка! Изна-си-ло-ван-на! Самым натуральным образом! В мои-то годы! И даже без всяких там «с вашего позволения», словно я обыкновенная потаскушка. Просто комедия, вот что это такое! Как глупо было в первый день вести себя подобным образом.... Что же теперь делать? Что, что?... *(Она встала и заходила по комнате)*  Всё! Я не должна с ним больше встречаться. Надо будет спустить всё это на тормоза. Теперь он может стать назойливым и просить свидания, когда ему вздумается. Нет-нет, этого нельзя допустить. *(Зазвонил телефон. Джулия сняла трубку)* Да, Майкл.... Не волнуйся, ничего не случилось.... Просто захотелось побыть одной, я сегодня так устала.... Знаю, знаю.... Спасибо, милый.... Сейчас приеду. Я возьму такси.

Джулия надела плащ, шляпу, перчатки и вышла из комнаты.

**Затемнение.**

**Картина четвёртая.**

Снова дом Джулии Лэмберт. Гостинная. Вечер.Горят свечи. Майкла нет дома. В гостях у Джулии Лорд Чарлз. Он торжественно одет, Джулия в вечернем платье.

**Чарлз.** *(Преподнося огромный букет роз)* Эти чудесные цветы для вас. Джулия, я влюблён в вас вот уже двадцать лет!

**Джулия.** Спасибо, лорд Чарлз, я так тронута. Проходите и садитесь, где вам будет удобно. *(Ставит цветы в вазу. Сама садится в кресло напротив)*

**Чарлз.** Вы сегодня чертовски хороши!

**Джулия.** Старалась для вас. Чай или кофе?

**Чарлз.** Спасибо, ничего. Я уже пил...

**Джулия.** Вы опять были на моём спектакле?

**Чарлз.** Опять.Моё сердце трепещет от восторга, когда я вижу вас на сцене. Ваше обаяние бесспорно.

**Джулия.** Спасибо за комплимент.

**Чарлз.** Это не комплимент, это чистейшая правда! Вы талантливы и не знаете себе цену. Я всегда сравнивал ваше исполнение с игрой великих актрис мира, которых я знавал в своё время. У вас очень яркая индивидуальность.

**Джулия.** Мне даже неловко от таких сравнений.

**Чарлз.** Я всегда буду вашим поклонником. Не хотите ли прогуляться со мной в парке?

**Джулия.** Сегодня я немного устала... Давайте лучше посидим здесь, нам никто не будет мешать.

**Чарлз.** Что ж, давайте.

**Джулия.** Я вижу, вас что-то мучает, расскажите мне, друг мой. Я постараюсь вас понять.

**Чарлз.** Да-да... Я не знаю с чего начать...

**Джулия.** Смелее...*(Улыбнулась)* Смелее, я слушаю вас.

**Чарлз.** Ах, Джулия, вы молоды и так прекрасны! Разве я могу надеяться?...

**Джулия.** Надеяться? На что?

**Чарлз.** На взаимность...

**Джулия.** Как это, изволите понимать, мой друг?

**Чарлз.** Я бы хотел, чтобы мы стали ближе...

**Джулия.** Что? Если я вас правильно поняла, вы хотите, чтобы я стала вашей любовницей? Так? Уж не вообразили ли вы себе, что если вы лорд, а я просто актриса, то рано или поздно это должно было произойти!

**Чарлз.** Что вы, что вы! Я вовсе так не думал.

**Джулия.** А как вы думали? Вы думали, что стоит вам только поманить меня пальцем, так я сразу прыгну к вам в постель? О нет, вы всё неправильно рассчитали, мой дорогой Лорд Чарлз!

**Чарлз.** Я... Я... Простите меня, я не должен был об этом говорить...

**Джулия.** А о чём вы хотели говорить? Эти штучки со мной не проходят! Уходите! Уходите немедленно. *(Она указала ему пальцем на дверь, разыграв оскорблённую добродетель)*

**Чарлз.** Джулия! Джулия, я вас люблю! Люблю искренно и честно. Люблю первый раз в жизни. Даже свою первую жену я не любил так, как вас. Я прошу вас стать моей женой. *(Он встал на колено)*

**Джулия.** Боже мой, Лорд Чарлз! О, как я была не права! Я не подумала о вашей искренности...

**Чарлз.** Простите меня, если я чем-то оскорбил вас.

**Джулия.** О! я и представить себе не могла, какие сильные чувства вы испытываете ко мне. *(Она встала с кресла)* Но нет, нет и нет! Это не возможно, это разобьёт Майклу сердце, он так любит меня!

**Чарлз.** *(У него заблестели слёзы в глазах и он полез в карман за носовым платком)* Ах, что же делать? Я так надеялся, что вы примите моё предложение и станете леди Тэмерли... Подумайте, мы уедем в Италию, купим в Сорренто виллу с огромным садом, с апельсиновыми деревьями, заведём шхуну и будем прводить долгие тихие дни на море. Любовь, красота и искусство вдали от мира... Вам не надо будет ни о чём думать. Деньги у меня есть...

**Джулия.** О! Я не смогу бросить свою профессию и похоронить себя в какой-то дыре!

Лорд Чарлз поднялся, чтобы уйти. Но подумав, достал из кармана миниатюру и протянул Джулии.

**Чарлз.** Это актриса восемнадцатого века, у неё было много ваших достоинств.

**Джулия.** *(Взглянув на портрет)* Это настоящие бриллианты!

**Чарлз.** Да, это дорогая вещь.

**Джулия.** Как мило с вашей стороны!

**Чарлз.** Я так и думал, что она вам понравится. Это – нечто вроде прощального подарка...

**Джулия.** Вы уезжаете?

**Чарлз.** *(Взглянув с лёгкой улыбкой)* Нет. Но я намерен больше не встречаться с вами.

**Джулия.** Почему?

**Чарлз.** Я думаю, вы сами это знаете, не хуже меня.

Джулия села и с минуту, молча, смотрела на миниатюру. Выдержав идеальную паузу, она подняла глаза. Полные слёз. Они сами заструились у неё по лицу. Лицо Лорда Чарлза исказила гримаса боли.

**Чарлз.** Вы любите Майкла, так ведь?

**Джулия.** *(Чуть заметно кивнула)* Да...

**Чарлз.** У меня нет никаких шансов?

**Джулия.** Нет.

**Чарлз.** Вы не представляете, какая для меня мука видеть вас... Вы хотите, чтобы я продолжал с вами встречаться?

**Джулия.** Да...

**Чарлз.** Я люблю вас, но простой здравый смысл требует, чтобы мы расстались.

Джулия громко всхлипнула и отвернулась. Чарлз сделал шаг вперёд и, опустившись на колени, заключил Джулию в свои объятья.

**Чарлз.** Улыбнитесь, ради всего всятого! Я не могу этого вынести. О, Джулия, Джулия! Я так вас люблю, я не могу допустить, чтобы из-за меня вы страдали. Я на всё согласен. Я не буду ни на что претендовать.

Джулия повернулась и протянула ему губы. Он нежно её поцеловал.

**Джулия.** Я не хочу терять вас.

**Чарлз.** Любимая! Любимая!

**Джулия.** И всё будет, как раньше?

**Чарлз.** В точности.

**Джулия.** Но при всей моей любви к вам ни о каких интимных отношениях не может быть и речи. В остальном же – вы были и будете для меня другом и только другом! Я отношусь к вам с большой нежностью... Вы же не хотите, чтобы я легла с вами в постель только из дружеских чувств?

**Чарлз.** Боже упаси! Это невозможно!

**Джулия.** И потом, я слишком многим обязана Майклу. К тому же, у меня есть ребёнок! Я не могу допустить. Чтобы его жизнь омрачилась сознанием того, что его мать – дурная женщина. У меня не будет и минуты душевного покоя от мысли, что Майкл несчастен, а за моим ребёнком присматривают чужие люди. Я этого не вынесу! ... Чарз! Выбросите меня из головы, ни к чему всё это.

**Чарлз.** Но вы – единственная, кого я люблю и буду любить до конца дней своих.

**Джулия.** Ах, как это печально...

**Чарлз.** А если с Майклом что-нибудь случиться, смогу ли я расчитывать соединиться с вами узами брака потом...?

**Джулия.** Ах, у Майкла идеальное здоровье... И прошу вас, не говорите так, ведь я люблю своего мужа.

Чарлз поклонился и тихо ушёл. Джулия встала и посмотрела на себя в зеркало.

**Джулия.** Сукина ты дочь, вот ты кто! (*Но тут же рассмеялась и продолжила в зеркало)* Ну, не могла же я сказать ему: «Какой ты, к чёрту, любовник! Посмотри на себя! Ты – чёртов дурак! Это всё равно, что лечь в постель с предметом искусства. В конце-концов, я всё-таки творец! А ты – всего навсего зритель! Запомни, я никогда не откажусь от своей карьеры! Ни-ког-да!

**Затемнение.**

**Картина пятая.**

Джулия вышла из гостинной и направилась в свою спальню, обтянутую розовым шёлком. Здесь она плюхнулась на шикарную кровать, застеленную розовым покрывалом, над которой порхали пухлые позолоченные херувимы, держащие лампу под розовым абажуром. Недалёко стоял столик на длинной ножке с телефоном, рядом трюмо и банкетка. Раздался звонок. Джулия сняла трубку.

**Джулия.** Слушаю вас.

**Томас.** Ты обещала позвонить. Мне надоело ждать, я звоню сам.

**Джулия.** Я была страшно занята всё это время.

**Томас.** Когда я тебя увижу?

**Джулия.** Когда у меня будет свободная минутка.

**Томас.** Как насчет сегодня? То есть сейчас?

**Джулия.** Не получится. Уже поздно, и я отдыхаю.

**Томас**. Я ненадолго. Нам надо объясниться.

**Джулия.** Хорошо, приходи. Но только знай, я уже дремлю.

Она включила музыку и стала листать какой-то журнал.

**Джулия.** Надо объяснить ему, что это безрассудство! Я сделаю всё, чтобы он вычеркнул меня из памяти. Буду держаться с ним любезно, но сухо. Надо внушить этому юноше, что я по своему возрасту гожусь ему в матери. В конце-концов, буду вести себя так, словно между нами никогда ничего не было! И он уйдет, чтобы никогда больше меня не видеть. Так и сделаю.

Звонок в дверь. Эви открывает дверь. На пороге Томас.

**Томас.** Можно мне увидеть Джулию Лэмберт?

**Эви.** Сейчас спрошу. *(Идёт в спальню)* Вас там спрашивает молодой человек, который приходил недавно в гости на ленч. Что сказать?

**Джулия.** Пусть войдёт. Я сейчас подойду. Он ненадолго...

**Эви.** *(Томасу)* Проходите. Миссис Лэмберт сейчас выйдет.

Томас проходит в гостинную. Джулия долго не появляется. Томас сильно нервничает. Ходит по комнате, как лев в клетке. Наконец, появляется Джулия. Она делает невозмутимое лицо.

**Джулия.** Здравствуйте, Томас!

**Томас.** Я соскучился!

Он кинулся к ней и страстно поцеловал её. Джулия немного посопротивлялась, но в скоре обвила его шею руками и так же страстно ответила на поцелуй. Затем отстранила Томаса.

**Джулия.** Сядь, ради бога. Эви сейчас принесет чай.

**Томас.** Скажи, чтобы она нам не мешала.

**Джулия.** Что ты имеешь в виду?

**Томас**. *(Продолжет целовать)* Что я имею в виду? Это же очевидно!

**Джулия.** Это смешно. Я не могу. Может зайти Эви...

**Томас.** Я тебя хочу.

**Джулия.** Что подумает Эви? Просто идиотизм так рисковать. Нет, нет, нет...

Дверь шумно отворилась. Вошла Эви с чаем на подносе. Джулия быстро отскочила от Томаса. Эви придвинула чайный столик поближе к дивану, поставила кресло для молодого человека, разложила чашки, блюдца, ложечки, конфеты и печенье в розетках.

**Джулия.** О Эви, этот джентльмен хочет поговорить со мной о пьесе. Я прошу, чтобы нам не мешали. Я позову тебя, когда ты мне понадобишься.

**Эви.** Хорошо, мисс.

Джулия села на диван. Томас – напротив в кресло. Эви, не спеша, вышла. Они стали чинно пить чай, но думали совсем о другом.

**Джулия.** Какого черта ты так набросился на меня! Я еле дышу!

**Томас.** Я не могу уже. Я хочу тебя!

**Джулия.** Ну, сделай хотя бы вид, что пришёл по делу. Она может подслушивать под дверью*. (Пошла посмотреть, нет ли её у дверей.)*

**Томас.** А где Майкл?

**Джулия.** Он уехал в Кембридж, отсматривать актёров для будущей пьесы.

**Томас.** Я знал об этом.

**Джулия.** Знал? Откуда?

**Томас.** Слышал, как он разговаривал по телефону.

**Джулия.** Понятно... А ты рисковый парень.

**Томас.** Я не мог больше ждать. Ты же обещала.

Он отодвинул столик, взял Джулию на руки и понёс в спальню. Том обцеловал её с ног до головы. Джулия не сопровивлялась, она отвечала ему на его ласковые поцелуи.

**Джулия.** Заниматься такими вещами в спальне, куда может без стука войти прислуга, это просто безумие!

**Томас.** Почему у тебя нет даже ключа в двери?

**Джулия.** А зачем? Нам с Майклом он не нужен.

**Томас.** А всё же риск придает всему этому особую пикантность...

**Джулия.** Я с тобой потеряла голову! Неужели я в тебя влюблена?

**Томас.** Мне приятно об этом думать.

**Джулия.** Господи, где мои благие намерения?

**Томас.** Молчи. Скажи лучше,что любишь меня.

**Джулия.** Пока не скажу, мой мальчик.

**Томас.** Зови меня просто Том.

**Джулия.** Том? Хорошо, так даже проще. Скажи, Том, ты счастлив?

**Томас**. Абсолютно.

**Затемнение.**

Когда зажигается свет, Томаса уже нет в комнате. Джулия лежит на кровати и листает тот же журнал, который смотрела прежде. У неё прекрасное настроение.

**Джулия***. (Кричит из спальни)*  Эви! Эви, поди сюда!

Входит Эви.

**Эви.** Хорошая пьеса?

**Джулия**. Какая пьеса?

**Эви.** О которой он говорил с вами.

**Джулия.** Ах, ты о пьесе... Ну что ж, он неглуп, но конечно, еще очень молод...

**Эви.** А это что ещё такое? *(Она подняла с покрывала трусики)*

**Джулия.** Как, ради всего святого, они попали сюда?

**Эви.** Вот и я об этом думаю.

**Джулия.** Ну тебя к чёрту! Мне всё равно, что ты там себе думаешь! Иди на кухню, там твоё место!

**Эви.** И чего раскричалась? Я и так всё поняла. *(Она ушла, недоумённо пожимая плечами)*

**Затемнение.**

**Действие второе.**

**Картина шестая**

Маленький уютный столик с настольной лампой в глубине ресторана. Играет тихая музыка. За столом одиноко сидит Томас, посматривая на дверь и ожидая Джулию. Наконец, появляется и она. На ней шикарное манто, снизу - зелёное платье в пол. Увидев Томаса, она помахала ему рукой. Томас услужливо встал, снял с неё манто и повесил на спинку стула. Потом подвинул стул для Джулии, сам сел напротив, улыбнулся и поцеловал ей руку.

**Томас.** Привет, дорогая *.*

**Джулия.** Привет, милый.

**Томас.** Уже так поздно. Я испугался, что ты совсем не придешь.

**Джулия.** Ко мне зашли после спектакля разные скучные люди... Я никак не могла отделаться от них.

**Томас.** Я пригласил тебя на ужин, чтобы мы могли потанцевать с тобой.

**Джулия.** О! Ты в смокинге? Выглядишь, как настоящий джентельмен. А здесь очень мило...

**Майкл.** Это очень престижный ресторан. Здесь бывают все знаменитости.

**Джулия.** Правда? Я никогда не была здесь.

**Томас.** Что будем заказывать?

**Джулия.** Закажи нам немного красного вина и мясной салат. Я не голодна.

**Томас.** Я тоже.

Он почему-то соскочил со стула и побежал сделать заказ, не дожидаясь официанта. Джулия усмехнулась. Томас тут же вернулся.

**Томас**. Джулия, на тебя все смотрят. Они узнают тебя!

**Джулия.** Том, не будь ребёнком, веди себя скромнее...

**Томас.** Смотри, они кивнули тебе головой. Они знакомы с тобой?

**Джулия.** Конечно, знакомы.

**Томас.** Но это же леди и лорд Дэннорант!

**Джулия.** Они самые.

**Томас.** О них недавно писали в газете "Наблюдатель".

**Джулия.** А-а, вот откуда ты черпаешь все свои сведения! Бедный мальчик! Ты читаешь об этих титулованных господах в газетах и журналах, а потом трепещешь от восторга, когда видишь их живьём. Я понимаю, для тебя это романтика, но если бы ты только знал, какие они все зануды!

**Томас.** Не обижай меня.

**Джулия.** Хорошо, не буду... Ты приглашал когда-нибудь актрису в ресторан?

**Томас.** Никогда.

**Джулия.** А потанцевать?

**Томас.** Тоже нет.

**Джулия.** Тогда, чего же ты ждёшь? Приглашай скорее!

Томас чинно встал, поклонился и пригласил её на танец. Джулия расцвела в своей очаровательной улыбке и милостиво согласилась станцевать с ней один танец. Пока они танцевали, им принесли заказ.

**Джулия.** О, салат уже принесли.

**Томас.** Вино тоже. Давай выпьем за тебя, дорогая.

**Джулия.** А я хочу выпить за тебя, дорогой.

**Томас.** Ты чудная женщина. Я люблю тебя.

**Джулия.** Который час?

**Томас.** Ой, я забыл надеть часы.

**Джулия.** А ты случайно не заложил их?

**Томас.** *(Он покраснел)* Нет. Я очень спешил, когда одевался.... Джулия, расскажи мне немного о себе.

**Джулия.** Боже, ну что мне рассказывать? Неужели тебе всё это интересно?

**Томас.** Очень. Скажи, почему ты решила стать актрисой?

**Джулия.** Почему?...Судьба, наверное... Ещё со школьных лет я участвовала в постановках, читала стихи, брала частные уроки у одной старой актрисы, потом поступила в Консерваторию на театральное отделение... Закончила... Немного поработала в провинциальном театре, играя небольшие роли... Но по-настоящему меня открыл один режиссёр – Джимми Лэнгтон. Мы познакомились с ним на гастролях... После окончания спектакля, Лэнгтон пришел за кулисы и с ходу пригласил меня в свой театр. Он сразу сказал мне:«Я думаю, вы - огромный талант»...

**Томас.** Неужели вот так, прямо и сказал?

**Джулия*.***Да! *(Рассмеялась)* Правда сказал немного грубее: «Заткнитесь, говорить буду я! У вас идеальные данные. Подходящий рост, подходящая фигура, каучуковое лицо. Такое лицо и нужно актрисе. Лицо, которое может быть любым, даже прекрасным. Такое лицо было у Дузе! Вы хотите стать звездой? Так приходите ко мне! Я сделаю вас величайшей актрисой Англии!». *(Опять засмеялась)* И знаешь, он сдержал обещание! Я стала хорошей актрисой! У него я играла Шоу, Ибсена, Шекспира, Баркера, Зудермана, Голсуорси...

**Томас.** А он не спал с тобой?...

**Джулия.** О, нет!... *(Усмехнулась)* Помню, я ему тогда сразу сказала: «Не рассчитывайте! Я с вами спать не стану!» На что он мне тоже брезгливо ответил: «О господи! Неужели вы думаете, у меня есть время крутить романы с актрисами моей труппы? У меня куча более важных дел, детка! После четырех часов репетиций и после того, как вы сыграете вечером, у вас тоже не будет ни времени, ни желания заниматься любовью. Когда вы, наконец, ляжете в постель, вам захочется только одного – спать, спать и не просыпаться! *(Джулия талантливо всё это изобразила)*

**Томас.** *(Покатился со смеху)* Поразительный сленг у этого режиссёра!

**Джулия.** А ещё у него была знаменитая фраза: «Не будьте естественны! На сцене не место этому. В театре всё притворство. Но извольте казаться естественными!»

**Томас.** Уникальный мужик!

**Джулия.** Гениальный! В провинциях чаще рождаются гении.

**Томас.** А Майкл? Как вы с ним познакомились?

**Джулия.** О!... Майкл присоединился к нашей труппе чуть позже. Он был красив, как греческий бог! Я влюбилась в него с первого взгляда! Боже, как я злилась и ревновала его вначале!... Вокруг него всегда кружили наши актрисульки, но я всегда была начеку. Но к сожалению, он, действительно, в то время смотрел на меня только, как на друга... Он, не стесняясь, говорил: «Я думаю, актер просто дурак, если женится на актрисе. Это может загубить его карьеру! А если он вдруг и сам сделается звездой, то она камнем будет висеть у него на шее! Она будет хотеть играть только с ним, а он будет вынужден всё время просить за неё. Не дай Бог сыграешь с кем-нибудь другим, она тут же устроит тебе скандал! И потом, всегда есть опасность, что родится ребенок. Из-за ребёнка актриса будет вынуждена уйти на несколько месяцев со сцены. А если публика не видит тебя каждый день, она вообще забывает о твоем существовании! Запомни, у публики закон: «С глаз долой, из сердца вон!»

**Томас.** Неужели это действительно так?

**Джулия.** К сожалению, во многом он оказался прав...

**Томас.** А ты совсем ему не нравилась?...

**Джулия.** Что ты! Я ему ужасно нравилась! Но в свои 20 лет я не привлекала его, как женщина, потому что была худышкой... Но я делала всё, чтобы соблазнить его! Сначала мы были обычными друзьями, но со временем наши отношения переросли в нечто большее....

**Томас.** Отсюда поподробнее…

**Джулия.** Какой ты смешной! *(Рассмеялась)* Я не знала, что ты такой любопытный. Ну, хорошо, продолжу... Однажды Майкл сидел в зрительном зале и смотрел репетицию моего спектакля. Когда репетиция закончилась, я прошла в зал и села рядом. И тут я увидела, что глаза Майкла полны слез...

**Томас.** Он, что, плакал?

**Джулия.** Плакал, чёрт подери!... Он сказал мне: «Клянусь богом, ты перевернула мне всю душу. Критики правы! Ты – настоящая актриса! Ты будешь звездой, чтобы ни стояло у тебя на пути!» Боже, как я любила его!... Конечно же, я воспользовалась этим моментом и сказала:«Значит, ты должен стать моим антрепренером и сделать меня первой актрисой своего театра!» На что он ответил: «А знаешь, это совсем неплохая идея! Надо будет подумать об этом...»

**Томас.** А дальше?...

**Джулия*.***Дальше... Дальше он стал думать, как нам осуществить эту идею. Он сказал: «Главное – завоевать в Лондоне хорошую репутацию, тогда нам будет легче найти людей, которые профинансируют наше предприятие. Но учти – женатыми мы не сможем достичь успеха»... Тогда я намекнула ему, что готова стать его любовницей, но он не пошел на это. Он был слишком порядочен, чтобы воспользоваться моей любовью... Господи! Да зачем я тебе всё это рассказываю?

**Томас.** Пожалуйста, продолжай, это так интересно.

**Джулия.** Неужели интересно? ... Ну, хорошо... А позже он отвёз меня к своим родителям на смотрины, и я имела у них колоссальный успех! Они благословили нас, и вскоре мы поженились. Боже, как я хотела выйти за него замуж! И вышла таки! *(Рассмеялась)*  А знаешь, что он мне сказал после женитьбы?

**Томас.** Что же?

**Джулия*.*** *(Продолжая)* «Я знаю, на сцене мне за тобой не угнаться, но вместе мы легче добьёмся победы, а когда мы откроем собственный театр, из нас выйдет неплохая упряжка»

**Томас.** Вот это да... Он даже не сказал, что любит тебя и счастлив, что ты согласилась стать его женой?!

**Джулия.** Вот именно! А про себя я тогда подумала: «Какой же ты дурак несчастный! Зачем ты городишь всю эту чепуху?!»

**Томас.** Джулия, ты достойна лучшей участи.

**Джулия***.* Но я была на седьмом небе от счастья! Я любила Майкла.

**Томас.** Значит, он женился на тебе, не любя?

**Джулия*.*** *(/Усмехнулась)*  Его любовь была весьма своеобразна. Майкл относился ко мне с нежностью и даже с восхищением, но я всегда понимала, что он не влюблён в меня... Я утешала себя тем, что он любит меня так, как может. Думала, что со временем моя страсть пробудит в нем ответную любовь. Но года бежали, и ничего не менялось... Со временем он просто стал смотреть на меня, как на что-то привычное,... само собой разумеющееся... Нет-нет, он был внимателен, ласков, нежен, даже сердечен со мной, но потому, как он вёл себя, я понимала, что в душе ему было глубоко наплевать на меня и на мои чувства.

**Томас.** О, Джулия...

**Джулия.** И я поняла, что скоро возненавижу его. Я готова была убить его, растерзать на части!...Господи! Как это унизительно вымаливать свою любовь!... Я чувствовала себя такой несчастной!... И вот тогда я вспомнила Джимми, нашего режиссёра, который ещё тогда предупреждал меня: «Джулия! Ты же будешь величайшей актрисой! Зачем тебе связывать свою жизнь с человеком, который всегда будет камнем на шее? Вы же хотите иметь собственный театр! А он будет претендовать на роль твоего партнера везде. Запомни! Майкл никогда не будет хорошим актером.» «Что вы!- возражала я, - У него есть внешность, я смогу его вытащить!». Но Джимми так сказал: «Если ты хочешь добиться успеха, ты не можешь позволить себе иметь партнера, который не дотягивает до тебя.» Боже, как он был прав!

**Томас.** Неужели Майкл действительно был плохим актёром?

**Джулия.** Обыкновенным... Но это неважно... Он замечательный коммерсант! Он сумел создать собственный театр. У него всегда был нюх на драматургов, на пьесы, на актёров. В конце-концов, любовь – это ещё не всё в этой жизни ... Спас меня, конечно, ребёнок!.... Когда я родила, я всю свою любовь переключила на Роджера – моего маленького ангелочка. Ну, вот и вся моя история.... Я и так рассказала тебе слишком много...

**Томас.** Я люблю тебя. *(/Он нежно поцеловал ей руку)*

**Джулия.** А у меня для тебя сюрприз. Я купила тебе золотой портсигар*. (Она достала его из сумочки)*

**Томас.** О, это вещь, о которой я мечтал всю свою жизнь

**Джулия.** Мне доставляет радость делать тебе подарки.

**Томас.** Так ужасно, что я ничего не могу тебе подарить.

**Джулия.** Подари мне часы, которые ты заложил, чтобы пригласить меня на ужин...

**Томас.** *(Рассмеялся)* Обязательно подарю. Но как ты догадалась об этом?

**Джулия.** Ах, откуда у тебя деньги, мой бедный студент?... Давай, лучше убежим отсюда.

**Томас.** Давай. Я давно хотел предложить тебе это, но ждал, когда ты сама об этом скажешь.

**Затемнение.**

**Картина седьмая.**

Дом Майкла и Джулии. Майкл разговаривает по телефону.

**Майкл.** Какие на сегодня у меня назначены встречи?... Нет, к шести я не успею... Так, что ещё?... Кто звонил? Жан Тэбу?... Что он хочет?... О таких деньгах не может быть и речи. Это смешно. Такого предложения я принять не могу. Хорошо... Я сам созвонюсь с ним. *(Положил трубку).*

Входит Джулия.

**Джулия.** Майкл, ты в курсе, что к нам сегодня решила забежать Долли?

**Майкл.** Очень кстати. Я недавно купил для театра три пьесы, теперь не хватает одного – денег, чтобы их поставить. Не могла бы ты попросить раскошелиться свою подругу Долли. Она богата, к тому же, безумно любит театр...

**Джулия.** Она и так была к нам очень добра. Право, я не могу у нее что-то клянчить. Будет так неприятно, если она нам откажет.

**Майкл.** Игра стоит свеч. Я уверен, ты могла бы ее уломать, если б захотела.

**Джулия.** Ничуть в этом не сомневаюсь. Но Майкл, ты так наивен в некоторых вещах! Ты – директор. Попроси её об этом сам.

**Майкл.** Я недавно звонил ей по телефону, просил помочь, но она промолчала ... Дорогая, воспользуйся предстоящим визитом, попроси её ещё раз.

**Джулия.** Сам проси, если тебе так хочется. Говорю тебе: я просить не стану.

**Майкл.** Мне она денег не даст. А ты можешь из нее веревки вить.

**Джулия.** Мы с тобой хорошо знаем, при каких условиях финансируют пьесы. Или человек хочет получить славу, пусть даже плохую, или он в кого-нибудь влюблен. Куча людей болтает об искусстве, но редко увидишь, чтобы они платили за него чистоганом, если не надеются извлечь из этого что-нибудь для самих себя.

**Майкл.** Что ж, предоставим Долли всю славу, какую она захочет.

**Джулия.** Ей нужно совсем другое.

**Майкл.** Что ты имеешь в виду?

**Джулия.** А ты не догадываешься?

**Майкл.** О чём? Ты считаешь, что она ... в меня влюблена? Мне это и в голову не приходило! Я ей никогда не подавал никаких надежд.

**Джулия.** Нет, милый, она влюблена, ... но не в тебя.

**Майкл.** А в кого?

**Джулия.** В меня!

**Майкл.** В жизни не слышал такой чепухи!У тебя просто грязное воображение, Джулия.

**Джулия.** Брось, милый.

**Майкл.** Нет, я не верю ни единому твоему слову. В конце-концов у меня тоже есть глаза. Неужели я бы ничего не заметил?

**Джулия.** Увы, это правда...

**Майкл.** Даже если это правда, я думаю, ты сумеешь за себя постоять ... Это какое-то безумие!

**Эви.** *(Входит)* Пришла Долли де Фриз.

**Джулия.** Проси.

Эви ненадолго вышла и вернулась уже с Долли.

**Долли.** Джулия, Майкл! Рада видеть вас в добром здравии.

Она заключила Джулию в объятия, целуя в обе щеки. Майклу она едва пожала руку.

**Джулия.** Долли, дорогая, мы так вас ждали! Сейчас я распоряжусь принести кофе.

**Долли.** Не надо беспокоиться. Я ненадолго. Джулия, сегодня ты обворожительна!

**Джулия.** Спасибо. Наверное, хорошо выспалась.

**Долли.** Не кокетничай, я знаю,что говорю.

**Джулия.** Вы просто мне симпатизируете.

**Долли.** Нет, дорогая, я обожаю тебя!

**Джулия.** Долли, я хотела поблагодарить вас за цветы, которые вы прислали мне за кулисы.

**Долли.** Ну, ты же знаешь, как я люблю твою игру!

**Джулия.** Ах, Долли, вы так щедры.

**Долли.** Пустяки! Смотри, что я ещё принесла. *(Она вытащила из своей сумочки бриллиантовую брошь)*  Это подарок от меня.

**Джулия.** Боже, какая роскошь! Долли, зачем так баловать меня?

**Долли.** А кого мне ещё баловать? У меня никого нет. Только ты, Майкл и Роджер.

**Джулия.** Долли, вы и так меня задарили. У меня уже столько сумочек, несессеров, бус, брошей, что сама себе я уже давно ничего не покупаю.

**Долли.** Это дань своему таланту. Майкл, ведь правда же, она у нас сокровище!

**Майкл.** О, да! По сравнению с Джулией, я – подделка!

**Долли.** Не ёрничай. Для тебя тоже кое-что имеется. Посмотри сюда. *(Она достала коробочку с запонками)*

**Майкл.** Спасибо. Я тоже удостоился милости...

**Долли.** Джулия, на днях я разговаривала с Майклом по телефону, он просил о моей помощи... Так вот, я хочу финансировать ваш театр.

**Джулия.** О! Майкл не должен был просить вас об этом. Я не хочу. Вы и так уже столько сделали для нас.

**Долли.** Ах, моя любовь, разве вы не знаете, что я для вас сделала бы всё на свете! Это будет так замечательно, это так сблизит нас. Я буду так вами горда! *(Долли наклонилась и поцеловала Джулию в губы)*

**Майкл.** *(Он слегка поморщившись, отвернулся в сторону и тихо пропел)* "Как безумен род людской"... *(Громко)*  Вот это женщина! Ну, что скажешь, Джулия?

**Джулия.** Спасибо, Долли. Я очень рада. *(Она с укором посмотрела на Майкла)*

**Долли.** Не стоит благодарностей. Скоро ли приедет Роджер на каникулы? Я так хочу его повидать.

**Майкл.** Месяца через два. Скоро у него начнутся летние каникулы.

**Джулия.** Мы страшно по нему скучаем.

**Долли.** Он, наверное, вырос, возмужал... Сколько ему стукнет?

**Майкл.** Семнадцать... Исполнится этим летом.

**Долли.** Уже?... Как быстро летит время. А я всегда вспоминаю, как мы были в церкви на его крестинах. Как я держала его на руках, а он был таким милым голопузиком, с белыми курчавыми волосами, как у ангелочка. Теперь, вероятно, он вымахал выше своего отца. И уже давно не вспоминает про свою крёстную...

**Джулия.** Ну, что вы, Долли, он всегда помнит о вас и передаёт воздушные поцелуи.

**Долли.** Какой он милый... А куда он собирается поступать?

**Майкл.** Скорей всего в Кембридж, но точно мы не знаем. Слава богу, что он не хочет быть артистом. Уже хорошо!

**Джулия.** Он займётся чем-то более серьёзным...

**Долли.** Роджер благоразумный мальчик. Думаю, что он выберет себе профессию более практичную и нужную.

**Майкл.** Мы тоже надеемся...

**Долли.** Всё это замечательно, но мне пора уходить. Рада была повидать вас.

**Джулия.** Долли, мы так благодарны вам за всё, что вы для нас делаете!

**Долли.** Пусть процветает ваш театр! А я буду вечной вашей поклонницей.

Долли поцеловала Джулию в щёчку и торопливо ушла.

**Майкл.** Да! Сегодня ты мне открыла глаза!

**Джулия.** Забудь и никогда не вспоминай об этом. Ты же знаешь, что в моей жизни есть только ты. И люблю я только тебя! *(Она нежно обняла Майкла)*

**Майкл.** Я знаю, поэтому не ревную. Самое главное, что мы растрясли эту старушенцию. Мы получили то, чего хотели. Дело – важнее всего!

**Джулия.** Майкл, мне тут в голову пришла одна идея... Недавно я была в гостях на званном ужине и встретила твоего молодого бухгалтера...

**Майкл.** Томаса Феннэля?

**Джулия.** Да, именно его... Так вот, я подумала, что этот молодой человек мог бы стать хорощим товарищем для нашего Роджера. Томас молод и, кажется, одинок... К тому же он образован, вежлив, без дурных привычек. Думаю, он смог бы найти общий язык с нашим сыном... А не пригласить ли нам Томаса, в качестве гостя, пожить недельки две у нас в доме, когда приедет Роджер на каникулы? Я уверена, они подружатся!

**Майкл.** Ты думаешь, он примет это предложение?

**Джулия.** А почему бы нет? Надо попробовать.

**Майкл.** Ты знаешь, а этот Том мне нравится. С ним, действительно, есть о чём поговорить... Он умеет слушать, всячески старается быть полезным. И вообще, толковый парень! Кстати, он научил меня, как можно съэкономить деньги на годовом доходе.

**Джулия.** Правда?!... Вот видишь, и тебе польза, и Роджеру.

**Майкл.** Да, приятно, когда в доме молодежь. Она никогда не даёт тебе заржаветь!

**Джулия.** Роджеру будет скучно с нами. Он уже вырос, и ему нужен приятель, с которым он мог бы весело проводить время. Думаю, Том окажет на Роджера хорошее влияние. Так почему бы не осуществить эту идею?

**Майкл.** Мне нравится твоя идея. Я приглашу его, если ты не возражаешь.

**Джулия.** Прекрасно, но мы ещё вернёмся к этой теме....

**Затемнение.**

**Картина восьмая.**

Дом Майкла и Джулии. Лето. Двери в летний сад настеж открыты. Рядом в кресле-качалке сидит с газетой в руках Майкл. Джулия входит в гостинную в легком белом платье.

**Джулия.** Я думала, ты пошел поиграть в гольф.

**Майкл.** Нет, пошли мальчики. Я решил, им будет приятней, если я отпущу их одних. Они для меня чересчур активны. В восемь утра они уже купались и, как только проглотили завтрак, унеслись в машине Роджера играть в гольф.

**Джулия.** Я рада, что они так скоро подружились.

**Майкл.** Знаешь, рядом с ними я чувствую себя настоящим стариком,

**Джулия.** Какая ерунда! Ты куда красивее, чем любой из них. Ты прекрасно это знаешь, мой любимый. Ты уже позавтракал?

**Майкл.** Да, дорогая. Меня накормила Эви.

**Джулия.** Я сегодня спала, как убитая... Ах, какой сегодня потрясающий тёплый день! Хорошо бы прогуляться к реке.

**Майкл.** Ты сегодня выглядишь очень хорошенькой и молодой.

**Джулия.** Да? У меня прекрасное настроение. Я хочу провести день с толком! Так что ты решил?

**Майкл.** Прости, дорогая, но скоро за мной приедет машина, и я уеду по делам в театр.

**Джулия.** Надеюсь, ты не забыл, что у нас вечером будут гости?

**Майкл.** Я уже распорядился, что подавать на ужин. Посмотри пожалуйста список, он у Эви.

**Джулия.** Хорошо,милый, я посмотрю...

Появляются Роджер и Майкл. Они веселы, возбуждены и очень довольны собой.

**Роджер.** Доброе утро, мамочка. Мы здорово поиграли! А теперь мы чертовски голодны, и хотим перекусить, хотя бы бутерброды....

**Джулия.** Бегите скорее на кухню, там вас покормят.

**Роджер***. (Плюхнулся на диван)*  Как сегодня жарко! Том, садись рядом.

**Томас.**  *(Присаживается рядом)*  Пить хочется.

**Джулия.** Вам не мешает отдохнуть.

**Роджер.** Это тебе не повредит, мамочка. У тебя очень утомленный вид.

**Джулия*.*** *(Весело)* Что за тон, Роджер!

**Роджер.** Прости, я пошутил.

**Джулия*.*** *(Подошла поближе и посмотрела в лицо Роджера)* Я не спала всю ночь, ломала себе голову, как тебе избавиться от прыщей.

**Роджер.** Да, ужасная гадость. Том говорит, у него тоже были. Правда, Том? *(Громко засмеялся)*  Мам, смотри, а у Тома облезает нос!... Скоро он станет пугалом!

**Томас.** На себя посмотри! Сам красный, как рак!  *(Он закурил сигарету)*

**Роджер.** Том, почему ты куришь? Потому что это тебе нравится или чтобы тебя считали взрослым?

**Томас.** Заткнись.

**Роджер.** Не сердись, приятель. Лучше пойдём на кухню, поедим чего-нибудь.

**Томас.** Я не хочу есть, лучше выпью сок.

**Роджер.** Тогда пошли. О моих почтенных родителях можешь не беспокоиться. У них есть газеты.

**Джулия*.***И кресло-качалка ...

**Роджер.** А ты у меня с юмором! Я рад, что сегодня у нас, наконец-то, не будет гостей. Ненавижу, когда с утра появляется вся эта шайка-лейка, тогда мне приходится вести себя пай-мальчиком. Тебя, Том, это тоже касается.

**Томас.** Не касается, потому что я люблю гостей.

**Роджер.** А мне говорил,что не любишь! Ну ты врун!

**Джулия.** Роджер, веди себя прилично и не называй наших гостей неподобающими именами. Кстати, хочу тебя предупредить, что вечером у нас, действительно, будут гости.

**Роджер.** Опять? Как они мне все надоели! Том, пошли.

Томас и Роджер уходят.

**Майкл.** Они хорошо поладили, правда?

**Джулия.** По-видимому...

**Майкл.** Хорошо, что теперь у него есть компания.

**Джулия.** А тебе не кажется, что Роджер стал безудержным эгоистом?

**Майкл.** Это свойство юности. По-правде говоря, вполне естественно, что мальчикам хочется побыть вдвоем. С их точки зрения, мы уже старые, и им неинтересно с нами. В конце-концов, главное, чтобы им было весело.

**Джулия.** Роджер стал безразличен ко всему, кроме собственного удовольствия. Он бывает бестактен, невнимателен. Ведёт себя так, словно все мы существуем лишь для его удобства.

**Майкл.** Милая, он же совсем мальчишка. Не обращай внимания, это скоро пройдёт.

**Джулия.** Я не хочу читать ему натации, но это страшно расстраивает меня. Меня это доводит до исступления!

**Майкл.** Милая, не надо так огорчаться.

**Джулия.** Ты только посмотри, что он позволяет себе при Томе! Он всё время дерзит! А Том послушно идёт на поводу у этого мальчишки, который моложе его лет на пять! Нет, я не виню Тома, он у нас в гостях, но я виню Роджера!

**Майкл.** Уж не ревнуешь ли ты Тома к Роджеру?

**Джулия.** Я? С чего ты взял? Просто я,как мать, возмущена его поведением и только.

**Майкл.** Ну, вот. У тебя уже глаза на мокром месте. Я поговорю с ним. Любимая, всё будет хорошо*. (Он обнял её)*

**Джулия.** Ты необычайно добр и совсем не эгоист! Меня радует, что ты не знаешь зависти, и что тебе доставляет удовольствие делать других счастливыми. Ты намного лучше меня, мой милый!

**Майкл.** Нет, дорогая. Я – ничто по сравнению с тобой, ведь у тебя – огромный талант.

**Джулия.** *(Засмеялась)* Будь я проклята, если я знаю, что такое этот чёртов талант!

**Майкл.** Вот ты и рассмеялась. Давай, вытри свои глазки и покажи, какая ты сильная женщина.

**Джулия.** Майкл! Ну почему ты такой хороший?

**Майкл.** Таким родился... *(Взглянул на часы)*  О! Мне пора уезжать. Не скучайте тут без меня. *(Целует Джулию)* Я скоро.

Майкл уходит. В дверях появляется Том. Он переодел шорты, которые были на нём раньше, и надел белые брюки. Видимо Том принял душ. Он выглядел очень свежо, но глаза его выдавали. Они были страшно грустными.

**Джулия.** А где Роджер?

**Томас.** Он съел бутерброды, поднялся в спальню и там уснул.

**Джулия.** Том, я вижу с тобой что-то происходит... Последние дни ты сам не свой.

**Томас.** Да нет, ничего, всё впорядке*. (Он отвёл глаза в сторону)*

**Джулия.** Что с тобой, Том? Ты непривычно молчалив. Меня почему-то избегаешь. У тебя что-то случилось? ... Ты очень бледен.

**Томас.** У меня маленькие неприятности.

**Джулия.** Расскажи мне.

**Томас.** Ах, Джулия! Я не могу сказать тебе об этом. Мне очень стыдно.

**Джулия.** Но я прошу тебя, расскажи. Я сделаю всё,чтобы помочь тебе.

**Томас.** Джулия, я не достоин твоего внимания.

**Джулия.** Да, чёрт возьми, что же случилось?

**Томас.** *(Помолчав)* Мне очень жаль, но я влез в большие долги. И сейчас кредиторы настойчиво требуют, чтобы я расплатился. Моя жизнь оказалась мне не по карману...

**Джулия.** Бедный мой мальчик.

**Томас.** Я очень стыдился своего дешевого костюма, который мне приходилось одевать на светские приемы, куда ты брала меня с собой. Я несколько раз заказывал себе у портного дорогие костюмы, чтобы выглядеть подобающим образом, но не всегда во время расплачивался и вот....

**Джулия.** Ну это же такие пустяки!

**Томас.** Но это ещё не всё... Я поставил деньги на лошадь, в надежде выиграть и рассчитаться с долгами, а лошадь пришла последней. Я был в отчаяньи! Я не мог просить у тебя...

**Джулия.** Сколько ты должен?

**Томас.** Сто двадцать пять фунтов...

**Джулия.** Всего-то? Ну, это для меня чепуховая сумма. Я дам тебе эти деньги.

**Томас.** Нет, я не могу. Я не могу брать деньги у женщины.

**Джулия.** Я на тебя очень обижусь.

**Томас.** Всё равно не могу. Это недостойно мужчины.

**Джулия.** Том, я прошу тебя. Я искренне хочу тебе помочь... Возьми, пожалуйста, деньги. Не обижай меня, Том.

**Томас.** Я попытаюсь сам решить эту проблему. Я заработаю.

**Джулия.** Но ведь они нужны тебе срочно?

**Томас.** Кредиторы написали письма с угрозой...

**Джулия.** Вот, видишь... Не упрямься, возьми...

**Томас.** Я в полном отчаяньи!

**Джулия.** Мальчик мой! Это так нелепо, чтобы такие пустяки могли тебя расстраивать.

**Томас.** Так и быть, я возьму, ... но только взаймы.

**Джулия.** *(Улыбнулась)* Хорошо, бери взаймы*. (Она достала из бюро деньги и передала их Тому)*

**Томас.** Но ты дала гораздо больше, чем я просил.

**Джулия.** О, я знаю. Люди никогда не признаются, сколько они в действительности задолжали. Я уверена, что ты должен больше, чем мне сказал.

**Томас.** Честное слово, нет. Я бы не стал тебе лгать, ни за что на свете.

**Джулия.** Тогда держи остаток у себя, на всякий случай. Мне неприятно, что тебе приходится расплачиваться в ресторане, за такси и прочее....

**Томас.** О нет, право, я не могу.... Это так оскорбительно.

**Джулия.** Какая ерунда! Ты же знаешь, у меня столько денег, что мне девать их некуда. Ты не представляешь, какое это счастье помочь тебе и вызволить тебя из беды!

**Томас.** Это ужасно мило с твоей стороны. Ты не представляешь, как ты меня выручила. Не знаю, как мне тебя благодарить.

**Джулия.** Поблагодаришь ночью.

В дверях показался заспанный Роджер.

**Роджер.** *(Потягиваясь)* Я вздремнул немного... Что-то меня сегодня разморило.

**Джулия.** Набегался, жеребёночек.

**Роджер.** Мама, перестань разговаривать со мной, как с младенцем. Я уже вырос!

**Джулия.** Тебе так кажется.

**Роджер.** Том, пошли поиграем в теннис. Или лучше бежим на речку, искупаемся, пока тепло. Я хочу вытянуться на солнце, чтобы мама перестала со мной сюсюкаться.

**Томас.** Бежим!

**Роджер.** Давай, наперегонки! Кто быстрее добежит вон до того дерева?

**Томас.** Давай! *(Том вскочил на ноги и бросился бежать,Роджер – вдогонку)*

**Джулия*.*** *(Вслед)* Только не свалитесь в воду.

**Роджер.** Ничего не случится, если и свалимся. К вечеру вернемся.

Джулия вздохнула. Уселась в кресло, где сидел Майкл и стала листать газеты, делая вид, что она читает их. Потом вдруг в отчаяньи смяла газеты в большой комок и бросила на землю.

**Картина девяая.**

Вечер того же дня. Должен состояться светский раут. Джулия в своей спальне. Она примеряет платья одно за другим, с отчаяньем и злостью, которое скопилось в ней за две недели прибывания в их доме Тома, который перестал ухаживать за ней.

**Джулия*.*** *(Снимает с себя и бросает платье)* Чудовище! Я готова убить его, растерзать на части! Он же элементарно со мной невежлив! Он совсем не замечает меня! Он не приходит, как обещал ночью. Любая другая на моём месте велела бы ему убираться вон. *(Надевает новое платье)* Эгоист, дурак, грубиян! Вот что он такое! Как он осмелился так со мной обращаться, этот ничтожный маленький клерк?! Поэты, члены кабинета министров, пэры Англии с радостью отменили бы самую важную встречу, лишь бы поужинать со мной! А он бросил меня и развлекается с Роджером, как маленький ребёнок!...  *(Снимает платье и бросает на пол)*  Ясно, что он глуп, как пробка! Что уж тут говорить о благодарности?... За последнюю тряпку, которая надета на нём, плачено моими деньгами... А этот портсигар, которым он так гордится, разве не я подарила его?... А кольцо?*... (Рассматривает новое платье)* Ну, нет, это ему даром не пройдет! Я с ним сквитаюсь. Пока не знаю как, но я что-нибудь придумаю. Ты пожалеешь, что сделал мне больно.

Заходит Майкл.

**Майкл.** Дорогая, ты ещё не готова?

**Джулия.** *(Сменив тон)* Милый, это ты?... Никак не могу выбрать подходящее платье. В этом - я уже была... И в этом – меня все видели....

**Майкл.** Надень розовое. Этот цвет тебя освежит.

**Джулия*.***Ты так думаешь? Пожалуй, ты прав. Надену его. Гости ещё не пришли?

**Майкл.** Скоро будут.

**Джулия*.***А Роджер с Томасом вернулись?

**Майкл.** Не видел. Но думаю, они появятся вовремя. Я отпусил всех слуг. У нас будет фуршет. Всё стоит уже на столе. Шампанское и вино я сам буду разливать. В крайнем случае, поможет Томас, он услужливый малый.

**Джулия*.***Я думаю, что с Томом не очень-то надо церемонится. Пусть поухаживает за гостями. А то что-то он загостился у нас...

**Майкл.** Ты хочешь, чтобы он уехал? Он стал раздражать тебя, милая?

**Джулия*.***Нет, я так не сказала. Но ему следовало бы знать своё место.

**Майкл.** Хорошо. Я пойду в зал встречать гостей. А ты поторопись, дорогая.

**Джулия*.***Я скоро...

В спальне затемнение. Перейдя в гостинную, Майкл включает свет в гостинной, и комната заливается ярким огнями. На столе стоят закуски, фужеры с напитками, фрукты. Первыми появляются Роджер и Томас.

**Роджер.** Добрый вечер, папочка! Мы уже при параде.

**Томас.** Какой шикарный стол! А кто сегодня будет?

**Майкл.** Лорд Чарлз Тэмерли, Долли де Фриз, Арчи Дэкстер – актёр нашего театра, партнер Джулии, ты - мой дорогой, твой друг Томас, а так же Джулия и я. Вот, пожалуй, и все наши гости.

**Томас.** Прекрасно. Хорошая компания.

**Роджер**. Пап, можно отщипнуть виноградинку, пока нет гостей.

**Майкл.** *(Шёпотом)* Можно, только давай скорей, чтобы мама не видела.

Все смеютя. Роджер отщипывает виноградинку. В это время появляются остальные гости.

**Майкл*.*** *(Раскрыл руки для объятий)* Лорд Тэмерли, Долли, Арчи.... Спасибо, что пришли. Проходите, мы вас давно уже ждём. Джулия появится с минуты на минуту. Кто не знаком, знакомьтесь....

Все обмениваются рукопожатиями, проходят в зал и рассаживаются на диване, креслах, банкетках, кому где нравится. Гости сами берут бокалы налитого шампанского, пьют и беседуют друг с другом скорее из вежливости, чем из интереса. Все оживились, когда Майкл включил граммофон.

**Майкл*.***Послушайте музыку, господа! Сейчас это модно в Америке.

**Долли.** О, какое чудо!

**Чарлз.** Всё это прекрасно, но где же наша Джулия? Мне не терпится её увидеть.

**Майкл*.***Она выбирает платье. Хочет покорить всех своим нарядом.

**Долли.** Пусть не волнуется, она всегда прекрасна.

**Майкл*.***Вы же знаете, Джулия – актриса, и для неё всегда важно как она выглядит. Пойду, потороплю её.

Появляется Джулия в розовом платье, на плечи накинут тонкий длинный фарф того же цвета. Она широко улыбается, даря всем свою улыбку.

**Джулия.** Простите за опоздание. Я очень рада всех вас видеть. О! Майкл уже поставил модную пластинку, прекрасно.... Я тоже хочу что-нибудь выпить.

**Томас.** Вам «Мадеру» или шампанского?

**Джулия.** Немного шампанского.

Томас приносит ей бокал шампанского. Она берет его и отходит в противоположную сторону, поближе к Долли и Лорду Чарлзу. Она сегодня искусственно весела и немного дерзка.

**Джулия.** Господа! Сегодня я хочу почитать вам стихи своего любимого поэта – Верлена. Я обожаю его! Думаю, вы тоже. Его слог, его неповторимый мир, его поэзия меня завораживает. Вот, послушайте...*(Читает стихи)*

Ты в тоске? Ты несчастна? О душа, что с тобой?

## Ты совсем безучастна к зову жизни самой,

Ко всему безучастна, разве жизнь так пуста?

Что же, руки ломая, ты сжимаешь уста?...

И молчишь, как немая, а в глазах темнота...

Ты не веришь, быть может, в то, что верность – не ложь?

Если боль не тревожит, разве радость найдешь?

Что, скажи, тебя гложет? Прочь гони этот сон,

Он слезлив и не нужен... Солнцем день озарен,

И трезвоном разбужен голубой небосклон,

Словно мастер гравюры, свет жестоких лучей

Черным чертит фигуры, четкий контур вещей...

Лик повинности хмурый. Что же мешкаешь ты?

Приближайся вплотную! Тени были густы,

Примут форму иную, вмиг смягчатся черты!

Вот он, добрый твой гений, страж сокровищ твоих

И любви, и стремлений, что и гор золотых,

И всего драгоценней клад невидимый твой:

Жар, восторг, вдохновенье, и борьба, и покой,

И мечта, и забвенье всей докуки земной,

Всей докуки земной! ...

После прочтения стихотворения все поднялись и стоя аплодируют Джулии. Потом по очереди подходят к ней, говоря ей комплименты, целуя ручки и обнимая её.

**Чарлз.** Я могу вас сравнить только с Сарой Бернар. Вы великолепны! Ваш талант бесспорен.

**Долли.** Я потрясена! Ты видишь, я плачу! Что ты делаешь с моим сердцем... *(Она рассплакалась, непрерывно сморкаясь в платочек от расстроенных чувств)*

**Томас.** Джулия, вы прекрасны.

Майкл молча подошел и поцеловал Джулию в щечку. Остальные восторженно говорили: «Браво! Браво! Бесподобно!».

**Джулия.** Спасибо вам, дорогие мои. Я не ожидала от вас такой реакции. Хотела сделать для вас приятное, просто почитав стихи.... Но хватит лирики! Я предлагаю вам немного посмеяться. Я хочу показать одного режиссёра, с которым мне пришлось работать в одном провинциальном театре. Он был ужасно толст и невероятно смешон!*... (Она рассмеялась)*  Он всегда говорил такие перлы, что за ним надо было всё это записывать: *(Хриплым голосом)*  «Черт вас подери! Не держите девушку так, словно это мешок с картофелем! *(Показывает)*  Вы целуете ее с таким видом, будто боитесь заразиться простудой! *(Чихает и смачно высмаркивается в платок)* Вы же влюблены в нее! Вам должно казаться, будто вы таете, как воск! *(Показывает)* И если через секунду будет землетрясение и земля вас проглотит, черт с ним, с этим землетрясением!!! Вы дожны любить её! ... И бежал сам целовать её с безумными глазами» *(Все смеются и аплодируют Джулии)* Или вот ещё... Арчи, я прошу помочь мне. Арчи Дэкстер – актёр нашего театра и мой партнер по сцене. Мы разыграем для вас одну очень смешную сценку...

Сценка.

**Она.** Дьявол! Свинья, грязная, подлая скотина! *(Она подскочила к нему, схватила обеими руками за расстегнутый ворот рубахи и сильно встряхнула)*

**Он.** Прекрати! *(Он размахнулся и отпустил ей громкую театральную пощечину)*

**Она.** *(Прижала руку к лицу, как-будто тот ударил её больно. И очень смешно заплакала)* Ах, ты! Негодяй! Шелудивый пес! Бить женщину!

**Он.** Это ты говори кому-нибудь другому, милочка. Ты разве не знаешь, что, если меня ударят, пусть даже и женщина, я ударю в ответ?

**Она.** Я вас не трогала. *(Зритель смеётся)*

**Он.** Ты чуть не задушила меня! *(Смех зрителей)*

**Она.** Вы это заслужили. О господи, да я готова вас убить!

**Он.** По какому поводу вся эта сцена?

**Она.** Он уезжает. Как вы могли? Как вы могли?!

**Он.** Я тут совершенно ни при чем.

**Она.** Ложь! Это ваша работа. Вы сделали это нарочно, чтобы нас разлучить!

**Он.** Душечка, ты несправедлива ко мне.

**Она.** Я его люблю. Я хочу его! *(Наступает на него)* А вдруг он там кого-нибудь найдёт?

**Он.** Я бы сказал: «Скатертью дорожка!» *(Смех зрителей)*

**Она.** Поганый евнух, что вы знаете о любви?! *(Бросается на него)*

**Он.** Ох уж мне эти женщины! Если пытаешься лечь с ними в постель, они называют тебя грязным старикашкой, если нет – поганым евнухом... *(Смех зрителей)*

**Она.** Да что вы понимаете?

**Он.** Всё!

**Она.** Я бы с радостью выцарапала вам глаза.

**Он.** Предупреждаю, если ты попробуешь меня тронуть, на этот раз ты не отделаешься легким шлепком. Ты получишь такую затрещину, что неделю сесть не сможешь. *(Смех зрителей)*

**Она.** О! В этом я не сомневаюсь!  *(Идёт драка. Он прижимает её к стенке. Она плюёт ему в лицо, тот комично вытирается)* Подлая, грязная скотина! И вы называете себя джентльменом?

**Он.** Только когда я пьян!

Публика смеётся и плачет от восторга.

Потом *(На усмотрение режиссёра)* Джулия и Арчи разыгрывают экспромтом, как подвыпивший джентльмен подбирает уличную девку-француженку на улице*. (Этюд)*. В заключении, Джулия делает пародию на знаменитую актрису того времени Глэдис Купер или Лидию Мейн (Мерлин Монро), или на знаменитую оперную диву, спев диким голосом арию Аиды. Зрители должны хохотать до упаду, держаться за бока, стонать от неудержимого смеха. Джулия должна быть в ударе. Она делает всё это больше для Тома, чем для других. Когда представление закончилось, Джулия кинулась в кресло, и одним глотком осушила бокал шампанского. *(Можно, чтобы гости немного потанцевали)* Но постепенно все стали расходиться. Гости идут к Джулии и Майклу. Горячо благодарят хозяев дома за приятный вечер. Последним подходит к Джулии Томас.

**Томас.** Был чудесный вечер... Завтра я уезжаю. Спасибо тебе за всё.

**Джулия.** Интересно, ты заметил, что ни разу меня не поцеловал с тех пор, как сюда приехал?

**Томас.** Но ты же не злишься на меня за это?

**Джулия.** Нисколько!

**Томас.** Прости, но я не мог. Здесь был твой сын ...

**Джулия.** Понимаю. Не мучь себя, иди спать. Завтра тебе рано вставать.

**Томас.** А где Роджер?

**Джулия.** Наверное, ушел к себе. Ему было скучно с нами.

**Майкл*.*** *(Подойдя поближе)*  Томас, слышал завтра ты покидаешь нас?

**Томас.** Да, сэр. Пора и честь знать.

**Майкл*.***Ну, что ж, встретимся на работе. Спокойной ночи. Я иду отдыхать.

**Томас.** Я тоже, сэр. *(Он поднялся наверх по винтовой лестнице)*

**Майкл*.***Джулия, ты не устала?

**Джулия.** Нет, милый. Ты иди... Я скоро приду... Я посижу здесь немного одна*.*

**Майкл*.***Приходи скорей, я буду скучать.

Майкл, не спеша, уходит. Джулия берет бокал и медленно пьёт вино. Она в ярости.

**Джулия.** Жаль, что ты уезжаешь завтра сам... С каким бы удовольствием я выставила тебя за дверь сама со всеми твоими пожитками! Ну, что ж!... «Женщина привлекает к себе мужчин, играя на своем очаровании, но удерживает их возле себя, играя на их пороках»... А твой порок – деньги!... Посмотрим, что ты на это скажешь...

Джулия достала из бюро деньги: четыре купюры по фунту стерлингов и одну по десять шиллингов, положила их в конверт. Затем села и стала писать записку, читая её вслух.

**Джулия.** «Дорогой Том! Вкладываю деньги, которые надо оставить слугам, так как не увижу тебя утром. Три фунта дай дворецкому, фунт-горничной, которая чистила и отглаживала тебе костюмы, десять шиллингов - шоферу. Джулия".

Она вложила письмо в тот же конверт и стала подниматься наверх по той же лестнице, куда ушёл Томас.

**Затемнение.**

**Картина десятая.**

Театр. Гриммёрная Джулии. Джулия сидит за столиком и поправляет свой гримм. На ней халат из темно-вишневого шелка, волосы подняты наверх. Входит Эви с пакетом в руках.

**Эви.** Вам пакет, мисс. Прикажете вскрыть его или не надо?

**Джулия.** *(Она взглянула на обратный адрес)*  Не надо... Выйди, пожалуйста.

**Эви.** Пожалуйста. *(Выходит)*

Джулия быстро вскрывает конверт и высыпает содержимое на столик. Из него высыпаются булавка для галстука, пуговицы для жилета, жемчужные запонки, часы, золотой портсигар, кольцо и деньги. Все до одной вещи, которые она когда-то ему дарила.

**Джулия.** И никакого письма... Ни слова объяснения... Какая я была идиотка! Почему я тогда не сдержалась? Чего бы мне это ни стоило, но я должна с ним поговорить. *(Джулия набрала номер)* Том, это я!

**Томас.**  *(Немного помолчав перед тем, как ответить)*  Да, я слушаю.

**Джулия.** Что все это значит? Почему ты прислал мне все эти вещи?

**Томас.** Не только вещи, но и деньги. Ты получила деньги?

**Джулия.** Да... Но я абсолютно ничего не понимаю. Я тебя обидела?

**Томас.** О, нет. Мне очень приятно, что со мной обращались, как с альфонсом. Мне приятно, когда мне бросают в лицо упрек, что даже чаевые я не могу заплатить сам.

**Джулия.** Ну и глупыш! Неужели ты думаешь, что я хотела тебя оскорбить? Ты же хорошо меня знаешь, ты должен понимать, что это мне и в голову не могло прийти.

**Томас.** Тем хуже.

**Джулия.** Будь я проклята!

**Томас.** Мне не надо было брать у тебя эти подарки, мне не надо было занимать у тебя деньги!

**Джулия.** Не понимаю, о чем ты говоришь. Все это какое-то ужасное недоразумение. Зайди ко мне после спектакля, и мы во всем разберемся. Я всё тебе объясню.

**Томас.** Я занят.

**Джулия**. Но я должна увидеться с тобой, Том! Мы слишком много значим друг для друга, чтобы вот так расстаться. Как ты можешь осуждать меня, не выслушав? Это несправедливо наказывать человека, когда он ни в чем не виноват.

**Томас.** Я думаю, будет гораздо лучше, если мы перестанем встречаться...

**Джулия.** Но я люблю тебя, Том! Я люблю тебя!... Разреши мне еще раз увидеть тебя, и если ты по-прежнему будешь сердиться на меня, что ж, будем считать, что дело кончено.

**Томас*.*** *(/Долго молчит и наконец, отвечает)* Хорошо, я зайду.

**Джулия.** Не думай обо мне слишком плохо, Том*. (Она положила трубку)*

Джулия собрала присланные Томом вещи и спрятала их в тумбочку. Потом посмотрела на себя в зеркало и начала припудриваться. Настроение у нее было ужасное.

**Джулия**. Да, ... наши роли поменялись..*. (/Выглянула в дверь)* Эви! Эви!

**Эви.**  *(Войдя)*  Да, мисс.

**Джулия.** Я жду мистера Феннэля. Я не хочу, чтобы меня беспокоили, пока он будет у меня. *(Эви молчит)* Черт подери! Ты почему не отвечаешь, когда я с тобой говорю?

**Эви.** *(Подтерла пальцем нос)*  Может, вы и великая актриса, но...

**Джулия**. Что, но? Что но?... Договаривай!... *(Эви молчит)*  Эви, что за хмурый вид? В чем дело? Скажи, о чем ты сейчас думаешь?

**Эви.** Почему хмурый? Я такая всегда.

**Джулия.** Нет, не всегда!

**Эви.** Что ж мне, хихикать беспрестанно?

**Джулия.** Ну тебя к черту!... Плевать мне на тебя и на то, что ты там думаешь. Убирайся! *(Эви стоит)* Убирайся вон!

**Эви.** *(Уходя)*  Злюка! Вот злюка-то...

**Джулия***. (Вслед)* Ради бога, Эви, перестань на меня сердиться, мне и так тяжело! Просто я хочу побыть одна.

**Эви.** *(Заглянула)*  Вижу! *(Она скосила глаза и дико рассмеялась)*

**Джулия*.***Чудовище!

Джулия взяла гримм и чуть-чуть подсинила себе под глазами. Она раза два кашлянула для убедительности, словно у нее чахотка, погасила яркий свет у туалетного столика и прилегла на диван. В дверь постучали. Это был Том Феннэль. Он сам приоткрыл дверь.

**Томас.** Можно?

**Джулия.** Проходи. Прости, я лежу. Мне что-то нездоровится. Возьми себе стул. Очень мило, что ты пришел.

**Томас.** Что с тобой?

**Джулия.** О, ничего страшного. Просто, ... не очень хорошо спала последние две-три ночи. *(Немного помолчав)* Я жду, что ты объяснишь мне, в чем моя вина. Почему ты обижен на меня? *(Голос ее чуть дрожал)*

**Томас.** Нет смысла к этому возвращаться... Я хотел сказать тебе единственную вещь... Боюсь, я не смогу сразу выплатить тебе те двести фунтов, что я должен. У меня их просто нет. Но постепенно я все отдам. Мне очень неприятно просить у тебя отсрочку, но другого выхода нет.

**Джулия.** Я не понимаю. Я две ночи пролежала без сна, все думала, в чем дело. Я боялась, что сойду с ума!... Я пыталась понять... И не могу! Не могу!

**Томас.** Не можешь? Ты все прекрасно понимаешь. Ты рассердилась на меня и решила наказать... Скажи, ты не могла придумать лучшего способа выразить свое презрение?

**Джулия.** Не понимаю, почему я должна была на тебя рассердиться? Зачем мне надо было тебя наказывать? За что?

**Томас.** За то, что я был всё время с Роджером. Ты ревновала. Твои глаза тебя выдавали. Они сверкали от ярости.

**Джулия.** Я вовсе не ревновала... Не представляю, как это могло прийти тебе в голову. Неужели ты думаешь, я такая свинья, чтобы быть недовольной, когда рядом с тобой был мой сын?... Я боялась только одного, что тебе будет скучно.

**Томас.** Тогда почему ты написала мне эту записку и вложила деньги? Это было так оскорбительно!

Губы Джулии задрожали, она заплакала. Том смущенно отвернулся, но он был тронут.

**Джулия.** Мне было невыносимо думать, что ты выкинешь свои деньги на мою прислугу. Я знаю, что ты не так богат и потратил кучу денег на чаевые, когда играл в гольф... Я поступила с тобой так, как поступила бы с Роджером. Я никак не думала, что задену твое самолюбие!

**Томас.** Поклянись.

**Джулия.** Честное слово! Господи, неужели за всё это время ты меня не узнал?! Какой же я должна быть подлой, жестокой, жалкой женщиной!... Просто какой-то хамкой, какой-то бессердечной, вульгарной особой! Такой ты меня считаешь, такой?

**Томас.** Неважно. Все равно, мне не следовало принимать от тебя дорогие подарки и брать взаймы деньги. Это поставило меня в ужасное положение.

**Джулия.** Ну почему, Том?

**Томас.** Почему? Потому что ты меня презираешь! Потому что я сам себя презираю! Но теперь с этим покончено. Больше мы видеться не будем...

**Джулия.** Не говори так, Том.... Мне невыносимо это слышать.

**Томас.** Тебе просто наплевать на меня!

**Джулия.** Это неправда! Ты для меня – всё! Ты сам это знаешь. Я так одинока... Твоя дружба так много для меня значит... Я окружена паразитами и прихлебателями. А тебе от меня ничего не надо... Ты - единственный, с кем я могла быть сама собой. Пойми, я дарила эти мелочи не ради тебя, а ради себя. Вот и всё!

Джулия снова посмотрела на него долгим взглядом. Слёзы катились по её лицу. Она обезумела от боли. Том побледнел.

**Томас.** Джулия! Джулия!...  *(Он кинулся на колени и привлек её в свои объятия)* Любимая! Любимая! ... Ты самая лучшая, прости.

Том целовал ее плачущие глаза, искал губами ее губы. Почти незаметным движением Джулия прижалась к нему всем телом, руки её обвились вокруг его шеи, и вскоре она уже лежала в объятиях Тома.

**Затемнение.**

**Картина одиннадцатая.**

Дом Джулии и Майкла. Майкл сидит в своём кабинете,ив удобном кресле, разбирает какие-то бумаги и что-то пишет. Входит Эви.

**Эви.** К вам пришла Долли де Фриз.

**Майкл.** Проси.

Эви провожает Долли в кабинет. Долли одета в платье из черного атласа, на шее – двойная нитка жемчуга, на поясе – бриллиантовая пряжка и такая же на шляпе. Майкл встречает ее с распростертыми объятиями и целует в обе щеки.

**Майкл.** Долли! Располагайтесь поудобнее, будьте как дома. Какими судьбами? Решили заглянуть и посмотреть, продолжает ли фирма загребать для вас дивиденды?

**Долли.** Нет, Майкл... Я пришла по поводу Джулии... Последнее время она меня очень расстраивает... Мне кажется, Джулия заходит слишком далеко. Все эти вечеринки, ночные клубы и всякое такое... В конце-концов, она уже не молода!... Она может переутомиться!...

**Майкл.** Ерунда!... Она здорова, как лошадь и прекрасно себя чувствует. Она уже давно не выглядела так молодо. Неужели вам жалко, если она немного повеселится?

**Долли.** Но она никогда раньше не увлекалась такими вещами. Право же странно, что вдруг она полюбила танцевать допоздна, да еще в ужасной духоте.

**Майкл.** Для нее это единственная физическая разрядка. Нельзя же ожидать, что она наденет шорты и побежит вместе со мной по парку.

**Долли.** Я думаю, вам следует знать, что о ней уже начинают чесать языками... Это сильно вредит ее репутации.

**Майкл.** Что вы хотите этим сказать, черт подери?

**Долли.** Как, что? Просто нелепо в ее годы ходить повсюду с молоденьким мальчиком! Естественно, это всем бросается в глаза.

Майкл поглядел на Долли с недоумением и разразился громким смехом.

**Майкл**. Вы про Тома? Не говорите глупостей, Долли.

**Долли.** Это не глупости. Я знаю, о чем говорю. Когда женщина пользуется такой известностью, как Джулия, и её все время видят с одним и тем же мужчиной, люди начинают болтать!

**Майкл.** Но Том такой же друг мне, как и ей... Долли! Вы же прекрасно знаете, что я не могу водить Джулию на танцы. А Том-типичный английский юноша, чистый и честный джентльмен. Я знаю, что он обожает Джулию! И молодые люди в его возрасте часто влюблены в женщин старше себя! Но вообразить, что Джулия способна смотреть на него всерьез!... Долли, не смешите меня! Я как-никак научился разбираться в людях, проработав в театре тридцать лет.

**Долли.** Он надоедлив, скучен, вульгарен! ... И он сноб!

**Майкл.** Ну если он таков… Не кажется ли вам, что это тем более странно, что Джулия всерьёз увлеклась этим мальчиком?

**Долли.** Только женщина знает, на что способна другая женщина!

**Майкл.** Неплохая реплика, Долли. Мы закажем вам следующую пьесу. Давайте так... Ответьте мне честно, вы можете, положа руку на сердце, утверждать, что у Джулии роман с Томом?

**Долли.** Нет, не могу. Никаких доказательств, кроме интуиции, у меня нет. *(Она вдруг заплакала)*

**Майкл.** Ну, полно-полно. *(Протянул ей свой платок)* Умоляю вас, не плачьте! Право же, не надо ревновать Джулию к другим друзьям.

**Долли.** Бог свидетель, мне ничего для нее не жалко... Она так изменилась ко мне за последнее время. Стала так холодна. Я всегда была ей верным другом, Майкл.

**Майкл.** Да, дорогая. В этом я не сомневаюсь. Но не так уж всё плохо, как вам кажется. Вам же не известно о Джулии самого главного! Физическая любовь для нее ничто. Я могу даже вам признаться, что в молодости она и меня не очень-то хотела. Я не хочу сказать, что она была нимфоманкой или что-нибудь в этом роде, но порой она бывала очень странной. Постель, конечно, неплохая штука, но в жизни существует еще и многое другое. К счастью, после рождения Роджера, она совершенно переменилась. Стала куда более уравновешенной. Все ее инстинкты ушли в игру. Вы читали Фрейда, Долли? Как он это называет, когда так происходит?...

**Долли.** Ах, Майкл, что мне до Фрейда!

**Майкл.** Сублимация, вот как! Я часто думаю: потому-то она и стала такой великолепной актрисой!... Актерская игра - такое дело, которое требует всего твоего времени. И если хочешь чего-нибудь достичь, надо отдавать себя целиком. Я просто возмущён нашей публикой! Все думают, что актеры и актрисы чёрт знает чем занимаются! Да у нас для этого просто нет времени.

**Долли.** Но она повсюду разгуливает с этим жалким мальчишкой! Он очень вредит ее репутации. В конце-концов, примерная супружеская жизнь была одним из ваших самых главных козырей. Зрителям было приятно думать о том, какая вы преданная и дружная пара.

**Майкл.** Но мы такие и есть, черт побери!

**Долли.** Говорю вам, по городу ходят сплетни! Вы же не глупы... Неужели вы не понимаете!... Если бы она заводила один скандальный роман за другим, никто бы теперь и внимания не обратил. Но после примерного поведения в течение стольких лет, вдруг так сорваться!.. Естественно, начались пересуды. Это может повредить театру!...

**Майкл.** Я понимаю, о чем вы толкуете, Долли… В ваших словах, пожалуй, что-то есть... И при создавшихся обстоятельствах, вы имеете полное право так говорить. Вы так нам помогли своими деньгами! Мне крайне неприятно теперь вас подводить... Знаете, что я предлагаю?... Я откуплю у вас пай.

**Долли.** Откупите у меня пай?...

**Майкл.** Да! Я вижу, куда вы клоните. Если зрители начнут перемывать Джулии косточки, это может отразиться на сборах театра. Так?... И я знаю Джулию достаточно хорошо. Она не допустит никакого вмешательства в свою жизнь. Я ее муж и должен с этим мириться. Вы – нет. Мы не обидемся, если вы захотите выйти из предприятия, пока оно еще на мази.

**Долли.** Я думала, что после стольких лет знакомства, вы хорошо меня узнали, Майкл! Я не из тех, кто бежит с тонущего корабля. Осмелюсь сказать, что я даже скорее могу позволить себе потерять деньги, чем вы.

**Майкл.** *(Он задумался)* Знаете что, Долли.... У вас есть немного времени? Вы сможете посидеть в моем кабинете несколько минут?

**Долли.** Смогу. Торопиться мне некуда.

**Майкл.** Вот и хорошо. Я ненадолго. *(Выходит. По пути, сквозь зубы)* Старая ведьма!...

**Долли.**  *(Когда тот ушёл)*  Старый осёл!

Майкл вошел в спальню Джулии. Она, поправляя макияж, сидела перед зеркалом. На кровати были разбросаны вещи Джулии: шарфы, платья, блузки, юбки и прочая дребедень. Джулия одела туфли и встала.

**Майкл.** Ты куда-то собираешься?

**Джулия.** Да. Я иду в кино.

**Майкл.** С кем, если не секрет?

**Джулия.** С Томом. Я хотела пойти с Лордом Чарлзом, но Чарлз внезапно захворал. Не могла же я пойти одна? Я позвала Тома. Он сейчас придеет за мной.

**Майкл.** Прекрасно. Я как раз хотел его увидеть.

**Джулия.** Зачем?

**Майкл.** Хотел сказать ему, что он компрометирует мою жену.

**Джулия*.*** *(Засмеялась)* О, господи! Всю жизнь мечтала, чтобы кто-нибудь меня скомпрометировал!... А что случилось, Майкл? Какая-нибудь сплетня?

**Майкл.** Не знаю, что и сказать... Одна сорока на хвосте принесла.

**Джулия.** Понятно какая сорока. Это Долли!

**Майкл.** И как ты догадалась?

**Джулия.** Майкл! Ну ты же знаешь, что она страшно ревнует меня.

**Майкл.** Знаю, но ведь в целом, она права! Ты не должна так часто появляться в обществе молодого мужчины. По городу о тебе уже ходят разные слухи. Мы не должны терять свою репутацию!

**Джулия.** Ох уж мне эта старая корова! А кто позволил ей совать нос в мои дела? Я знаю слово в слово, что она тебе сказала. Всё! Больше я не хочу её знать! Ни за что! Кем она себя вообразила? Да кем бы она была, если б не я? Это благодаря мне все её приемы имели успех! Ты думаешь, люди приходили полюбоваться на неё? Нет, они приходили посмотреть на меня. Всё, нашей дружбе конец! Мне не нужны её вонючие деньги!

**Майкл.** То же самое сказал ей и я. Я отказался от её вклада в наше предприятие.

**Джулия.** Правда?... И что она?

**Майкл.** Она... Она сейчас сидит у меня в кабинете.

**Джулия.** Как? Она здесь?

**Майкл.** Не горячись... Она плачет и очень расстроена. Она не имела в виду ничего дурного. Пожалуй, не стоит с ней ссориться, Джулия...

**Джулия.** Очень любопытно... И что же говорит, эта корова Долли? Ну, что там обо мне болтают?... Моя личная жизнь никого не касается!

**Майкл.** Однако, если люди уже говорят о тебе вслух, хорошего мало. Не забывай, у нас есть сын – Роджер. Если он узнает, то станет переживать, для него всё это будет так унизительно.

**Джулия.** Прости, Майкл. Я совсем забыла про сына.... Возможно, я и вправду, была несколько безрассудна, появляясь в свете с этим молодым человеком. Что же касается ночных клубов, то ты сам разрешал мне туда ходить. Не могла же я ходить туда одна? Я же актриса! Мне нужны свежие впечатления. Да, черт подери! Черт подери! Черт подери!... Что же делать?

**Майкл.** Пойди туда к ней, в мой кабинет. Постарайся смягчить её. Развей страхи, поговори с ней по-женски... Она любит тебя. Она простит, вот увидишь.

**Джулия.** *(Вздохнув)* Хорошо. Попробую. Вот, старая корова!

Джулия направилась в кабинет Майкла. Для встречи она приготовила всё своё обаяние и самое главное своё оружие-обворожительную улыбку.

**Джулия.** *(Входя)* Долли, я не видела вас тысячу лет! Майкл сказал, что вы заглянули к нам по делу. Что за дело, если не секрет?

**Долли*.*** *(Холодно)*  Да ничего особенного..

**Джулия**. Долли! Завтра приезжает Роджер – ваш дорогой крестник. Я хочу, чтобы вы приехали к нам завтра на ленч. Я никого не зову. Только вы, я, Майкл и Роджер...

**Долли*.***К сожалению, завтра я уже приглашена на ленч.

**Джулия.** Долли, как вы можете нам отказывать? Роджер будет ужасно расстроен! К тому же, я сама хочу вас видеть. Я целую вечность не видела вас и очень соскучилась... А вы не можете отложить свою встречу? Мне надо с вами кое о чём посекретничать... А после ленча мы останемся вдвоем, лишь вы и я*. (Она лукаво улыбнулась)*

**Долли*.*** *(Помолчав)*  Хорошо, дорогая, как-нибудь я постараюсь это дело уладить.

**Джулия.** Спасибо, милая... Ну, а теперь расскажите мне, какие у вас новости?... Что слышно в свете?... Какие сплетни?

**Долли*.***Сплетен полно... А что касается меня, то вот, посмотри, я купила себе модный пояс. *(Показывает)* Он с бриллиантовой пряжкой.

**Джулия.** Боже, какая роскошь! *(Рассматривает пояс)*

**Долли*.*** И такаю же пряжку на шляпку, чтобы было в тон.

**Джулия.** Прекрасно. Вам так идёт! Я, пожалуй, тоже себе куплю нечто подобное. И где же вы откопали такую штучку?

**Долли*.***В одном модном салоне. Сходим как-нибудь вместе.

**Джулия.** С удовольствием. Долли, мне нужен совет. А вы – единственный человек на свете, к кому я всегда обращаюсь. Я знаю, что только вам я могу доверять...

**Долли*.*** Ну, конечно, дорогая.

**Джулия.** Знаете, я слышала, что обо мне пошли какие-то гадкие сплетни. Кто-то сказал Майклу, что в городе болтают обо мне и Томасе Феннэле.

**Долли*.*** И кто же рассказал это Майклу?

**Джулия.** *(/Очень искренно)*  Понятия не имею! Он не говорит! Сами знаете, какой он... Он всегда изображает из себя джентльмена. Но мне нужна правда, Долли.

**Долли*.*** Я так рада, что вы обратились ко мне, дорогая. Я терпеть не могу вмешиваться, куда меня не просят. И если бы вы сами не затеяли этот разговор, ничто не заставило бы меня его начать.

**Джулия***. (Взяв её за руки)*  Милочка, кому, как не мне, знать, какой вы верный друг!

**Долли*.*** Люди злы... Для вас это не тайна! Вы всегда вели такой прекрасный образ жизни! Вы всегда так редко выезжали… И то только лишь с Майклом или Чарлзом Тэмерли... Ну, Чарлз, понятно, другая статья... И ведь всем известно, что он только вздыхает. Но естественно, все удивились, что вы вдруг, ни с того ни сего, начали разгуливать по злачным местам с каким-то клерком!

**Джулия.** Том не клерк. Отец купил ему пай в деле. Он – младший компаньон.

**Долли.** Да! И получает четыреста фунтов в год.

**Джулия.** Откуда вы знаете?

**Долли.** Сорока на хвосте принесла!... Мне немного странно, как за такие деньги он платит за квартиру, одевается и к тому же водит вас в ночные клубы?

**Джулия.** Возможно, он получает денежную помощь от отца...

**Долли.** Его отец-стряпчий в северной части Лондона. Вы прекрасно понимаете, что если он купил ему пай в фирме, то он не станет помогать ему наличными деньгами.

**Джулия.** *(Искусственно рассмеявшись)*  Может быть, вы вообразили, что я его содержу?

**Долли.** Я ничего не воображаю, дорогая. Но люди - да.

**Джулия.** Какая нелепость! Том – друг Роджера, моего сына и больше ничего! Конечно, бывает, что я с ним куда-то выезжаю, но это только потому, что мне надо встряхнуться, развеяться!... Моя жизнь – театр, один театр! Это же чёрт знает что! В конце концов, мне надо отдыхать! И к тому же,Том – мальчик, который на двадцать лет моложе меня!

**Долли.** На двадцать пять... К сожалению, ваш Том не очень-то осторожен.

**Джулия.** Что вы хотите этим сказать?

**Долли.** Ну ... Он, например, пообещал Эвис Крайтон, что получит для нее роль в вашей новой пьесе.

**Джулия.** Что еще за Эвис Крайтон?

**Долли.** О, это одна молодая актриса. Хорошенькая, как картинка.

**Джулия.** Он просто глупый мальчишка. Наверное, просто надеется уломать Майкла. Вы же знаете, как Майкл любит молодежь.

**Долли.** Он говорит, что может вас заставить сделать всё, что захочет. Говорит, что вы пляшете под его дудку.

**Джулия.** Как он мог такое сказать? Какая чепуха! Да я не верю ни единому слову!...

**Долли.** Он очень заурядный, этот вульгарный молодой человек. Вы так с ним носитесь, что нет ничего удивительного, если это вскружило ему голову.

**Джулия*.***  *(Добродушно улыбаясь, с невинным взглядом)* Но, моя дорогая, надеюсь, вы не думаете, что Том – мой любовник?

**Долли.** Если и нет, то я единственная, кто так не думает!

**Джулия.** Это ужасно!

Долли молчала. С минуту они, не отводя глаз, смотрели друг на друга. В сердце каждой из них горела черная ненависть.

**Долли.** Но если вы поклянетесь, что это не так, конечно же, я вам поверю.

**Джулия.**  *(Искренно)* Я даю вам честное слово, что Том всегда был мне только другом.

**Долли*.*** *(Вздохнув)* Вы снимаете тяжесть с моей души. И если это так, Джулия, то дорогая... Ради самой себя будьте благоразумны! Не разгуливайте повсюду с этим молодым человеком. Бросьте его!

**Джулия.** Не могу. Это будет равносильно признанию, что люди были правы. Моя совесть чиста. Я могу позволить себе высоко держать свою голову.

**Долли.** Что ж, дорогая, вы не ребенок и знаете, что делаете.

Майкл подошел к дверям своего кабинета и громко постучал.

**Майкл.** Милые дамы! К вам можно?

**Джулия.** Заходи, Майкл. Мы так славно побеседовали.

**Долли.** Да-да. И я уже ухожу, Майкл. Мне пора.

**Майкл.** Был рад повидаться с вами, Долли.

**Джулия.** Майкл, Долли обещала приехать к нам завтра на ленч, так что скоро увидимся. *(Она расцеловала Долли в обе щёчки)*

**Долли.** Непременно, дорогая. *(Молча уходит)*

**Майкл.**  Она даже не поцеловала тебя в ответ на прощанье! Да, расстались вы холодно.

**Джулия.** Но я всё-таки развеяла все её страхи.

**Майкл.** Надеюсь.

**Затемнение.**

**Действие третье.**

**Картина двенадцатая.**

Раннее утро. Спальня Джулии. Эви раздвигает занавески, подаёт гребень, зеркальце, помаду и пудреницу. Джулия сама подкрашивает себе губы, приводит в порядок волосы. Эви ставит на постель поднос с едой, чтобы Джулия позавтракала.На подносе лежит яйцо, конфитюр, два тостера с сыром, яблоко и чашка кофе.

**Джулия.** Как по-твоему, Эви, я – красивая женщина?

**Эви.** Сперва я должна знать, как это мне отольется, прежде чем ответить.

**Джулия.** Ах ты, чертовка! А-ну, говори немедленно...

**Эви.** Ну, знаете,... красавицей вас не назовешь*. (Она хихикнула)*

**Джулия.** Ни одна великая актриса не была красавицей! Ясно тебе? И я в твоей оценке не нуждаюсь.

**Эви.** Сначала спрашивает, а потом злится.

**Джулия.** Я не злюсь. Я сама про себя всё знаю. Я никогда не считала себя сногсшибательной красоткой, но у меня всегда была яркая индивидуальность. Если понадобиться, я прекрасно могу сыграть красотку, потому что я – чертовски хорошая актриса!... Запомни это раз и навсегда!

**Эви.** Да уж! Когда вы наряжаетесь в пух и прах, да еще, если свет будет сзади, так и похуже вас найдутся....

**Джулия.** Вот стерва! *(Она засмеялась)* Мне вот что интересно, Эви: если я вдруг очень захочу закрутить роман с мужчиной, как ты думаешь, я смогу?

**Эви.** Зная, что все мужчины болваны, я бы не удивилась. А с кем вы хотите закрутить?

**Джулия.** Ни с кем. Я говорила вообще. *(Эви шмыгнула носом)* Не шмыгай носом! Если у тебя насморк, высморкайся!

**Эви.**  *(Вытаскивает большой платок и сморкается)* Всё время текут, как ваши слёзы!

**Джулия.** Фи, хоть бы отвернулась!

**Эви.** Простите, мисс!

**Джулия.** А к тебе когда-нибудь приставали на улице, Эви?

**Эви.** Ко мне?... Пусть бы попробовали!

**Джулия.** Сказать по правде, я бы хотела, чтобы кто-нибудь ко мне пристал. Женщины вечно рассказывают, как мужчины преследуют их на улице. Говорят, если они останавливаются у витрины, то мужчины подходят и стараются перехватить их взгляд. Иногда от них очень трудно отделаться....

**Эви.** Мерзость это! Вот как я это называю.

**Джулия.** Ну, не знаю... По-моему, это даже лестно... И вот что странно, меня никто никогда не преследовал. Не помню, чтобы кто-нибудь, когда-нибудь пытался ко мне приставать.

**Эви.** Да вы прогуляйтесь как-нибудь вечерком по главному проспекту, не отвяжетесь!

**Джулия.** И что мне тогда делать? Если привяжутся...

**Эви.** Позвать полисмена. А к чему вы все это клоните?

**Джулия.** Да ни к чему! Просто я подумала, почему это мужчины ко мне не пристают? Вроде бы, сексопильности во мне достаточно... Или её у меня нет? Ты как думаешь?

**Эви.** У вас? Да вы просто пышите ими!

**Джулия.** *(/Залилась звонким смехом)*  Это верно!... А знаешь, почему люди приходят в театр посмотреть на актрису? Особенно мужчины... Да потому, что им хотелось бы с ней переспать! Думаешь, публика ходила бы на всякую дрянную пьесу, если бы у актрисы не было сексопильности, ни за что! И вообще, знаешь ли ты, что такое, эта сексопильность?... Я могу изобразить. Смотри! Веки надо опустить вниз, сладострастно прикрыть глаза ... Губки должны быть слегка приоткрыты... *(Она вскочила на кровати)* Тело под платьем должно извиваться волнообразным движением...*. (Показывает)* Взгляд соблазнительно-бесстыдный, а жесты маняще-змеиные... Слова нужно немного растягивать, чтобы каждая фраза казалась чуть-чуть непристойной :«Ах, не понимаю, почему мужчины не могут оставить меня в покое?» *(Она упала на кровать и залилась густым смехом)*

**Эви.** Ну вы и актриса! *(И тоже покатилась со смеху)*

В комнату стучит Роджер. Он по-домашнему одет в пижаму и халат.

**Роджер.**  Можно войти, мамочка?

**Джулия.** Входи, Роджер. *(Роджер целует мать)* Эви, нам надоповорковать с моим сыном

**Эви.** Ухожу - ухожу. *(Она ушла и тихонько прикрыла за собой дверь)*

**Джулия.** Ты поздно вчера вернулся?

**Роджер.** Не очень. Около часа...

**Джулия.** Врунишка! Я поглядела на часы. Было четыре утра.

**Роджер**. Ну, четыре так четыре.

**Джулия.** Что же вы делали, ради всего святого, до такого часа?

**Роджер.** Поехали после спектакля в одно место поужинать, потом потанцевать.

**Джулия.** Но ведь такие места закрываются не в четыре утра.

**Роджер**. Да. После ужина мы поехали к Тому.... Том взял с меня слово, что я тебе ничего не скажу. Он сказал, что ты страшно рассердишься.

**Джулия.** Ну, чтобы я рассердилась, нужна причина поважней.

**Роджер.** Прости, мама. Если кто и виноват, так только я. Я зашел к Тому вчера днем, и мы обо всем сговорились. Ну, вся эта ерунда насчет любви, которую слышишь на спектаклях или читаешь в книгах... Мне скоро восемнадцать.Я решил, надо самому попробовать, что это такое.

**Джулия.** Роджер, ради всего святого, о чем ты толкуешь?

**Роджер.** Том сказал, что он знает двух девчонок, с которыми можно поладить. Он сам с ними обеими уже переспал. Они живут вместе. Ну, мы позвонили им и предложили встретиться после спектакля. Том сказал им, что я – девственник. Когда мы вернулись к нему в квартиру, он пошел в спальню с Эвис, а мне оставили гостиную и Джун.

**Джулия.** С кем, с кем?

**Роджер.** Это две красивые девушки. Том знал их раньше.

**Джулия**. Как их зовут?

**Роджер**. Одну зовут Джун, а другую Эвис. По-моему Эвис Крайтон. Фамилию Джун я не запомнил. Эвис – актриса, она подруга Тома....

**Джулия.** Ах, так...

**Роджер.** И знаешь, мам, ничего в этом нет особенного. Не понимаю, чего вокруг этого поднимают такой шум?

**Джулия.** Да уж! ...

У Джулии сжало горло. Глаза наполнились слезами, они потоком хлынули по щекам.

**Роджер.** Мамочка, что с тобой? Почему ты плачешь?

**Джулия**. Я? ... *(И сказала совсем не то, о чём думала)*  Но ты же еще совсем мальчик!

**Роджер*.*** *(Крепко её обнял)* Ну что ты, мамочка! Ну, не плачь. Если бы я знал, что ты расстроишься, я бы не стал ничего тебе рассказывать. В конце концов, рано или поздно это должно было случиться.

**Джулия.** Но так скоро... Так скоро! Я чувствую себя теперь совсем старухой.

**Роджер.** Ты – старуха?! Только не ты, мамочка. Над тобой не властны годы.

**Джулия**. *(Засмеялась сквозь слезы)* Глупыш ты, Роджер... Ты бы мог еще немного подождать.

**Роджер.** И хорошо, что этого не сделал. Теперь я все знаю. По правде говоря, все это довольно противно.

**Джулия.** Мальчик мой! *(Она обняла его)*

**Роджер.** Ты не сердишься на меня, дорогая?

**Джулия.** Сержусь? Нет... Но уж если это должно было случиться, я бы предпочла, чтобы не так прозаично. Ты говоришь об этом, точно о любопытном научном эксперименте и только.

**Роджер.** Так оно и было, в своем роде...

**Джулия.** *(Улыбнулась)* И ты на самом деле думаешь, что это и есть любовь?

**Роджер.** Ну, большинство так считает, разве нет?

**Джулия.** Нет, вовсе нет... Любовь - это боль и мука, стыд и восторг, рай и ад! Чувство, что ты живешь в сто раз напряженней, чем обычно! Это невыразимая тоска и счастье, свобода и рабство, умиротворение и тревога!

**Роджер.** Звучит не особенно весело.

**Джулия.** Глупая я, да? *(Вытирая слезы)* Я всё еще вижу в тебе того малыша, которого когда-то держала на руках.

Роджер заразительно засмеялся. Джулия тоже не удержалась от смеха.

**Джулия.** Чему ты смеешься?

**Роджер.** Так, о своём... Мам, Эвис Крайтон попросила меня, чтобы я помог ей устроить просмотр для участия в твоей будущей пьесе.

**Джулия.** Почему тебя? Почему не Тома? Это же его девушка, как я поняла?

**Роджер.** Наверное, потому что я твой сын.

**Джулия.** И что же? Что ты ей ответил?

**Роджер.** Я пожал плечами... А ты как считаешь? У неё есть надежда получить хоть какую-то роль?

**Джулия*.*** *(Подумав)* Скажи ей, ... пусть как-нибудь зайдет ко мне.

**Роджер.** Я люблю тебя *(Он нежно поцеловал её и ушёл)*

Джулия осталась одна, она была подавлена.

**Джулия.** Дать ей роль! Подумать только! Ах, милый Том... Значит, ты мне неверен... Если бы я не была дурой, я бы бросила тебя. Но это легче сказать, чем сделать. Я люблю тебя, люблю!... Что ж, придется смириться и с этим. Всё же лучше знать, что ты дурак, чем быть дураком и не знать этого.

Звонок телефона. Джулия берёт трубку.

**Джулия.** Я слушаю.

**Томас.** Привет, это я. Что ты делаешь сегодня вечером? Не пойти ли нам кутнуть?

**Джулия.** Не могу. Я занята.

**Томас.** Да? А как насчет завтра?

**Джулия.** *(Безразлично)*  Завтра? *(Закрыв рукой трубку)* О боже! Ну, почему я не могу послать его ко всем чертям?! *(И вдруг закричала в трубку)* Алло! Алло! Вас не слышно! Не слыш-но! *(Она бросила на рычаг трубку и истерически захохотала)* Если бы у меня осталось чувство юмора, я бы смеялась до упаду! В жизни ничего смешнее я не видела! *(Но вдруг упала на подушку и горько заплакала)* Я не могу без него жить! Не мо-гу!

**Затемнение.**

**Картина тринадцатая.**

Театр. Гриммёрка Джулии. По радиотранслятору слышны аплодисменты, по которым можно догодаться, что спектакль только что закончился. Входит с цветами Джулия. На ней вечернее платье, очень роскошное, выгодно подчеркивающее ее прекрасную фигуру. В волосах сверкает бриллиантовая диадема, на руках – бриллиантовые браслеты. Следом входит Майкл. Он, молча, смотрит на неё и ничего не говорит.

**Джулия.** В чем дело?

**Майкл.** Это я у тебя хотел бы узнать.

**Джулия*.*** *(Кричит в дверь)*  Эви! Куда запропастилась эта чёртова Эви! Кто-нибудь видел?

**Майкл.** Я попросил ее не заходить... Хочу кое-что сказать тебе, Джулия... Только не устраивай мне истерики, тебе придется выслушать меня.

**Джулия*.*** Ну ладно, выкладывай.

**Майкл.** Что происходит?... Сперва я думал, что это случайность, я молчал, пока окончательно не убедился, что это не так!... Что с тобой, Джулия?

**Джулия*.*** Со мной?

**Майкл.** Да! Почему ты так отвратительно играешь?

**Джулия*.***Что?... Дурак несчастный, да я в жизни не играла лучше!

**Майкл.** Ерунда! Ты играешь ужасно плохо!

**Джулия*.***  *(Она рассмеялась)* Ты просто идиот! Идиот! Ты сам не понимаешь, что городишь! Чего я не знаю об актерском мастерстве, того и знать не надо!... А что знаешь ты? Только то, чему я тебя научила. Если из тебя и вышел толк, так только благодаря мне! Судят по результатам. Ты слышал, сколько раз меня сегодня вызывали? За всё время, что идет пьеса, она не имела такого успеха.

**Майкл.** Всё это мне известно. Публика – куча ослов! Если ты вопишь, визжишь и размахиваешь руками, это не значит, что ты гениально играешь!... Так, как играла сегодня ты, так играют только бродячие актёры! Фальшиво от начала до конца!...

**Джулия*.*** Фальшиво?... Но я прочувствовала каждое слово!

**Майкл.** Мне неважно, что ты чувствовала. Ты утрировала, ты переигрывала! Не было момента, чтобы ты звучала убедительно! Такой бездарной игры я ни разу не видел за всю свою жизнь!

**Джулия*.*** Свинья ты чертова! Как ты смеешь так со мной говорить?! Сам ты бездарь!

Джулия закатила ему звонкую пощечину. Майкл улыбнулся.

**Майкл.** Можешь меня бить, можешь меня ругать, можешь вопить, как сумасшедшая, но факт остается фактом – твоя игра никуда не годится. Я не намерен начинать репетиции нового спектакля "Нынешние времена", пока ты не придешь в форму.

**Джулия*.*** Тогда найди кого-нибудь другого, кто исполнит эту роль лучше меня.

**Майкл.** Не болтай глупости, Джулия! Сам я, возможно, и не очень хороший актер, но хорошую игру от плохой отличить могу. Я говорю, ты плохо играла!

**Джулия*.***Это правда, что я плохо играла?

**Майкл.** Чудовищно.

**Джулия*.*** Я постараюсь взять себя в руки.

**Майкл.** Ты очень устала, и это моя вина. Тебе необходимо как следует отдохнуть. Главное – твое здоровье.

**Джулия*.*** О боже!... Не будь так великодушен. Я не могу этого вынести.

Неожиданно Джулия разразилась рыданиями.

**Майкл.** Любимая!

Майкл обнял ее, усадил на диван и сел рядом. Она прильнула к нему.

**Джулия***.* Ты так добр ко мне, Майкл. Я ненавижу себя!... Я - скотина, я - потаскуха, я - чертова сука, я - дрянь до мозга костей!..

**Майкл.** Вполне возможно, но факт остается фактом: ты очень хорошая актриса.

**Джулия*.*** Не представляю, как у тебя хватает на меня терпения. Я так мерзко с тобой обращаюсь. Ты такой замечательный, а я бессердечно принимаю все твои жертвы!...

**Майкл.** Полно, милая, не говори вещей, о которых сама потом будешь сожалеть.

**Джулия*.*** *(Вытирая глаза)* Слава богу, что у меня есть ты. Что бы я без тебя делала?

**Майкл.** Тебе не придется быть без меня.

Майкл крепко ее обнял. И хотя Джулия все еще всхлипывала, но уже облегчённо вздыхала.

**Джулия*.*** Прости, что я так грубо говорила сейчас с тобой.

**Майкл.** Ну что ты, любимая.

**Джулия*.*** Ты правда думаешь, что я - плохая актриса?

**Майкл.** Сара Бернар в подметки тебе не годится.

**Джулия*.*** Ты честно так считаешь? Но ты же никогда не видел на сцене Сару Бернар.

**Майкл.** Не видел, но представляю.

**Джулия*.*** Она играла очень эффектно*. (Обняла Майкла) А* ты все еще самый красивый мужчина в Англии. Никто меня в этом не переубедит... *(Помолчав)* Ты прав! Я совершенно вымоталась. Меня словно выпотрошили. Мне, действительно, надо отдохнуть...

**Майкл.** Ну, всё, всё... Улыбнись, тебе не идёт, когда ты плачешь... Не забыла? За дверью тебя ждет твой зритель, а он не должен знать наши проблемы.

**Джулия*.*** *(Она припудрила носик)* Не видно, что я плакала?

**Майкл.** Всё впорядке, дорогая... *(Ещё раз поцеловал и вышел)*

Вошел Роджер, за ним – Эви.

**Роджер.** Мамочка! Я хотел познакомить тебя с мисс Эвис Крайтон, о которой я тебе рассказывал. Она сейчас находится здесь за кулисами. Ей страшно хочется повидаться с тобой. Она будет счастлива. Позвать её?

**Джулия*.***Скажи, что я приму её, но минутой позже. Мне надо поправить гримм.

**Роджер.** Хорошо, Мама. *(Вышел)*

**Эви.** Вы будете переодеваться или нет?

**Джулия*.***Не буду. Я и так заставила малышку долго ждать. Я потом сама переоденусь.

**Эви.** А мне... можно уходить?

**Джулия***.* Пригласи актрису, и можешь иди.

**Эви.** До свиданья, мисс.

Входят Роджер, Том и Эвис Крайтон. Эвис страшно нервничает. Джулия указала ей на стул. Сама взяла мунштук, вложила в него сигарету и закурила.

**Джулия*.***Хотите сигарету? Спички рядом с вами.

Девушка взяла сигарету и попыталась зажечь спичку, но у неё ничего не получалось. Первая спичка сломалась, второй пришлось три раза чиркнуть по коробку, прежде чем она вспыхнула. Руки её сильно дрожали.

**Джулия.** Давно вы на сцене, мисс... Простите, забыла ваше имя.

**Эвис.** Эвис... Эвис Крайтон. На сцене я всего два года.

В горле у девушки пересохло, она с трудом могла говорить. Сигарета ее погасла. Она просто держала её в руке.

**Джулия.** Сколько вам лет?

**Эвис.** Девятнадцать.

**Джулия.** Вы знакомы с моим сыном и с Томасом Феннэлем, правильно я поняла?

**Эвис.** О, да!

**Джулия.** А в каких амплуа вы выступали? Ваша сигарета погасла, возьмите другую...

**Эвис.** О, это неважно. Спасибо... Я играла в провинции. Но мне страшно хочется играть в Лондоне.

**Джулия.** Понимаю.

**Эвис.** Я восхищаюсь вами, мисс Лэмберт! Вы – величайшая актриса английской сцены! О! Если бы вы смогли дать мне самую маленькую роль в вашем спектакле, это был бы величайший шанс, о котором только мечтать возможно! Мечта моей жизни – попасть в «Сиддонс-театр»...

**Джулия.** Снимите, пожалуйста, шляпку.

Она сняла шляпку и быстрым движением тряхнула своими коротко стрижеными кудряшками.

**Джулия.** Красивые волосы. *(Джулия пристально глядела на Эви с приветливой улыбкой королевы).* Что навело вас на мысль попросить именно моего сына рекомендовать вас в театр?

**Эвис.** *(/Покраснев)* Я встретила его у своего приятеля Томаса Феннэля. *(Посмотрела на Тома, он отвернулся)*  Я сказала Роджеру, что восхищаюсь вами! Что хотела бы очень быть похожей на вас, играть рядом с вами... Роджер намекнул, что возможно, он сможет составить мне протеже... А Том сказал, что в театре скоро будут ставить новую пьесу и там есть роль...

**Джулия.** Роль? Я сейчас перебираю в уме все роли, которые вы могли бы сыграть...

**Эвис*.*** Может быть и не роль! Просто... Если бы я только могла посещать репетиции, изучить вашу технику, для меня это было бы таким большим счастьем, вы не представляете! Это же школа! Все так говорят...

**Джулия.** Очень мило с вашей стороны... А вы – хорошенькая девушка. И молоденькая... Юность всегда прекрасна. Мы всегда старались предоставить молодежи возможность себя показать. В конце концов, мы не вечны. Мы считаем своим долгом перед публикой готовить смену, которая займет наше место, когда придет срок.

**Эвис*.*** Ну, это случится еще не скоро, мисс Лэмберт.

**Джулия.** Я должна подумать... К сожалению, я не знаю, какие роли есть в нашей новой пьесе...

**Эвис*.*** О, если бы для меня нашлась там роль, я была бы так счастлива!

**Джулия.** Да-да... Кажется мой муж хотел взять для постановки какую-то пьесу..., но еще ничего не решено. Я ещё не дала согласия. А не могли бы вы мне что-нибудь почитать?

**Эвис***.* О, да, конечно! Я прочту стихотворенье... Думаю, оно будет как раз кстати. Джон Китс... Стансы... *(Читает)*

## Ты говоришь "люблю"..., но твой ответ звучит столь отрешенно,

Как будто молится душа в вечерних переливах звона.

Люби всей сутью!

Ты говоришь "люблю"... Твое с зарей сентябрьской сердце схоже.

Быть может, Купидон велел поститься в честь его построже?

Люби всей сутью!

Ты говоришь "люблю"... Уста утех не обещают вскоре,

Так изумительный коралл таит в себе ревниво море,

Люби всей сутью!

Ты говоришь "люблю"!... Зачем столь робки рук твоих касанья!

Так в статуе не дрогнет жизнь в ответ на жаркие лобзанья,

Люби всей сутью!

Речами, полными огня, улыбкой в жаркой благостыни,

Взываю, уврачуй меня и в сердце заточи отныне!

Люби всей сутью!

**Джулия.** Ваше исполнение прелестно. Совсем недурно. А давно вы в театре? Странно, что я никогда о вас не слышала.

**Эвис*.*** Ну, какое-то время я выступала в ревю, но почувствовала, что это не моё. И потом, без поддержки на лондонскую сцену не попасть. Это почти безнадежно... Мне очень жаль, что мистер Майкл Госселин меня не видел.

**Джулия.** Ещё раз, скажите, как ваше имя?

**Эвис*.*** Эвис Крайтон.

**Джулия.** Эвис Крайтон.... Я расскажу о вас Майклу.

**Эвис*.*** Ах, если бы вы замолвили за меня словечко!

**Джулия.** К сожалению, я следую советам мужа чаще, чем он моим. *(Она поднялась, чтобы показать,что аудиенция окончена)* Ну, милочка, оставьте мне ваш адрес, и если что-нибудь появится, я вам сообщу.

**Эвис*.*** Вы очень добры! Конечно, мне не хватает опыта, я это понимаю, но главное –

удачный случай. Так вы не забудете про меня, мисс Лэмберт?

**Джулия.** О, нет, милочка.... Вас я никогда не забуду!... Обещаю. *(Протянула руку)* Было приятно с вам познакомиться. Найдете сами выход?

**Эвис*.*** О, да, конечно. До свиданья.

**Джулия.** Всего хорошего.

**Роджер.** Мама, я провожу её. *(Выходит)*

**Томас.** Я тоже... сейчас вернусь... Я на минутку. *(Бежит следом)*

**Джулия.** Черта лысого она получит что-нибудь в моем театре! Ни в "Нынешних временах" и ни каких других! Грязная шлюха! Уж кто-кто, но только не Эвис Крайтон!

Вошёл Томас Феннэль. Он вобуждён и немного взволнован.

**Томас.** Мне страшно хочется услышать твое мнение о ней. Я думаю, что она – находка. Она так волновалась, когда шла к тебе. Но я сказал, что ты замечательная.

**Джулия.** Ещё раз напомни, как зовут эту актрису?

**Томас.** Эвис Крайтон. По-моему, она подойдет для роли Онор. Я уже прочел пьесу "Нынешние времена". Она просто создана для этой роли! Ты не представляешь, как она хочет сыграть вместе с тобой.

**Джулия.** Ничего удивительного.

**Томас.** Так что ты о ней думаешь?

**Джулия.** Она... хорошенькая.

**Томас.** Это я и сам знаю. Я спрашиваю о ее игре. Она талантлива?

**Джулия.** Я думаю, у нее есть способности...

Джулия села на ручку кресла и нежно провела рукой по волосам Тома. Он отстранил её руку сердитым жестом.

**Томас.** Не делай этого. Терпеть не могу, когда меня гладят по волосам.

Она беспечно рассмеялась. Налила себе в бокал вина и села на стул напротив. Том не глядел ей в глаза. Несколько минут они молчали.

**Джулия.** Скажи мне, ты спал с Эвис Крайтон?

**Томас.** Конечно, нет!

**Джулия.** Почему же? Она то, что надо.

**Томас.** Она не из таких. Я ее уважаю.

**Джулия.** Ты знаешь, что бы я сказала?... Ты в нее безумно влюблен. Скажи, ты просил ее выйти за тебя замуж?

**Томас.** Как я могу?... Я – последняя дрянь!... Как я могу предложить руку приличной девушке? Кто я? Мужчина, живущий на содержании!

**Джулия.** Не болтай глупостей! Столько шума из-за нескольких подарков.

**Томас.** Мне не следовало их брать. Я с самого начала знал, что это дурно. Будь оно проклято – твое богатство!

Том налил в бокал вина, быстро осушил его, и бросил бокал на пол. Тот разбился на мелкие осколки.

**Джулия.** Ну, разбивать счастливый семейный очаг все же не стоит.

**Томас.** Прости. Я не хотел. *(Он снова кинулся в кресло и отвернулся от нее)* Я стыжусь самого себя! Я потерял к себе всякое уважение!...

**Джулия.** Мне очень жаль, если ты так думаешь.

**Томас.** Тебе не о чем жалеть. Ты хотела меня, и ты меня купила! Если я оказался настолько низок, что позволил себя купить, тем хуже для меня.

**Джулия.** И давно ты так чувствуешь?

**Томас.** С самого начала.

**Джулия.** Это неправда... Если ты влюбился в Эвис Крайтон, почему не сказал мне об этом? Неужели ты боялся, что я помешаю ей принять участие в нашей новой пьесе? Ты же знаешь меня достаточно хорошо. Наверное ты понимаешь, что я не позволю чувствам мешать делу.

**Томас.** Что ты имеешь в виду?

**Джулия.** Сейчас я тоже думаю, что, действительно, Эвис – находка! И я собираюсь сказать Майклу, что она нам вполне подойдет.

**Томас.** О, Джулия! Джулия! Ты – молодчина! Я и не представлял, что ты такая замечательная женщина! Моя дорогая! Я так к тебе привязан...

**Джулия.** Я знаю, я тоже. Ты так великолепно держишься, одет со вкусом, любая женщина может тобой гордиться. Мне нравилось с тобой спать. Мне казалось, что тебе тоже нравится со мной спать... Но надо смотреть фактам в лицо: я никогда не была в тебя влюблена, как и ты в меня. Я знала, что рано или поздно наша связь должна была кончиться. Ты должен был когда-нибудь влюбиться! И это, естественно, положило бы всему конец. И вот теперь это произошло, да?...

**Томас.** Да.

**Джулия.** *(Шутливым тоном.)* Ну, вот....Мы с тобой очень неплохо провели время. Тебе не кажется, что пора заканчивать нашу связь?

**Томас.** Ты не сердишься на меня?...

**Джулия.** За что?... За то, что ты перенес свои ветреные чувства с меня на Эвис Крайтон?... Конечно, нет, милый!... В конце-концов, актерской братии ты не изменил.

**Томас.** Я так благодарен тебе за все, что ты для меня сделала.

**Джулия.** Полно, малыш, не болтай чепухи. Ничего я не сделала для тебя. *(Джулия поднялась)*  Ну, теперь пора прощаться. У меня завтра тяжелый день. Я устала, как собака! *(Притворно зевнула)*

Том подошел к Джулии, чтобы поцеловать ее. Но она с дружеской улыбкой подставила ему по очереди обе щеки. Том поцеловал и быстро вышел. Джулия упала в кресло. Слезы покатились у нее по щекам. Она была несчастна.

**Джулия.** Глупый мальчишка! Ты предпочел мне третьеразрядную актрисульку, которая даже не представляет, что такое настоящая игра!... Любому ясно, что тебя просто используют, чтобы получить роль в "Сиддонс-театре"... Но как только она добьется своего – тебя выставит за дверь!... И всё! *(Громко выкрикнула)*  Но чёрт подери! Она получит эту роль! Получит!... Но горько пожалеет об этом! Видит бог, я женщина незлобивая, но всему есть предел!...

**Затемнение.**

**Картина четырнадцатая.**

Дом Джулии Лэмберт. Гостинная. Вечер. Джулия выходит из своей спальни. Она сегодня небычайно хороша. Джулия одета в белое атласное платье, подчеркивающее её стройную фигуру, на ней нет никаких драгоценностей, кроме нитки жемчуга. Майкл разговаривает с кем-то по телефону.

**Майкл.** Вот оно что... Мне очень жаль это слышать. Не беспокойтесь... Я уверен, мы сможем прийти к какому-то соглашению, которое всех устроит... Да-да... Непременно. Ну, пока, старина... *(Майкл положил трубку)*

**Джулия.** Кто это был?

**Майкл.** Как всегда, в театре ЧП. Дорогая, я убегаю. Дела, дела, дела...

**Джулия.** А я пригласила на чай лорда Тэмерли.

**Майкл.** Замечательно. Он скрасит твою скуку. Ты, как всегда, прекрасна. *(Целует)*  Белый цвет тебе к лицу.

**Джулия.** Ты так считаешь?

**Майкл.** А ты сомневаешься? У тебя отменный вкус!... Как настроенье?

**Джулия.** Спасибо. Сегодня намного лучше.

**Майкл.** Как та девушка, которая вчера приходила к тебе вечером после спектакля, ничего?

**Джулия.** Ты знаешь, да. Очень хорошенькая.... Ты сразу влюбишься.

**Майкл.** Дорогая, в моем возрасте!... А играть она может?

**Джулия.** Она, конечно, неопытна. Но мне кажется, в ней что-то есть...

**Майкл.** Что ж, сегодня я вызову её в кабинет и порепетирую с ней. Как с ней связаться?

**Джулия.** У Тома есть её телефон.

**Майкл.** Надо будет позвонить ему. По-моему, у Тома роман. Этот молодой негодяй закрутил с этой Эвис Крайтон.

**Джулия.** Мне он сказал, что нет.

**Майкл.** А я слышал, что да. У нее отец полковник.

**Джулия.** О, так она леди?

**Майкл.** Одно не обязательно вытекает из другого.

**Джулия.** Майкл, я видела, ты вчера смотрел фотографию этой Эвис Крайтон....

**Майкл.** Да. По внешности она прекрасно подходит к роли, в этом нет никаких сомнений. Она будет хорошо оттенять тебя. Хочу попробовать её, как ты смотришь на это?

**Джулия.** Я не против, попробуй. Думаю, это хороший вариант.

**Майкл.** Поверю тебе на слово. Что-то ты грустна, голубушка?

**Джулия.** Просто я подумала, что в странном мире мы живем... Актеры из кожи вон лезут, чтобы быть похожими на джентльменов, а джентльмены делают все возможное, чтобы выглядеть, как актеры.

**Майкл.** К чему ты это сейчас сказала?

**Джулия.** *(Она улыбнулась)*  Так, ... мысли вслух!

Слуга распахнул входную дверь перед Чарлзом Тэмерли.

**Майкл.** О! А вот и Чарлз Тэмерли. Приветствую вас, мой дорогой! Джулия ждёт вас. А я, как всегда, убегаю.... Бегу в театр. *(Уходит)*

**Чарлз.** Здравствуй и прощай, Майкл! *(Машет вслед рукой)*

**Джулия.** Чарлз, милый, как я соскучилась по вас!

**Чарлз.** Почему вы так прелестны сегодня?

**Джулия.** Потому что я предвкушала нашу встречу. Вы самый лучший собеседник на свете, Чарлз.

Они сели на диван.

**Джулия.** Впустите в комнату ночь!.... Помните, это из «Венецианского купца» *(Продолжая)* В такую ночь, когда лобзал деревья нежный ветер»... *(Тихонько засмеялась)*

Лорд Чарлз выключил все лампы, кроме одного – настененного бра. Она прильнула к Лорду Чарлзу. Он обнял ее за талию. Джулия положила голову на его плечо.

**Джулия.** *(Прошептала)* Божественно!...

**Чарлз.** Я страшно тосковал по вас все это время.

**Джулия.** Успели опять «набедокурить»?... Опять купили шедевр!

**Чарлз.** Да. Купил рисунок Энгра – французского художника-классициста. Заплатил за него кучу денег. Обязательно покажу его вам в следущий раз.

**Джулия.** Не забудьте показать... А где вы его повесили?

**Чарлз.** У себя в спальне.

**Джулия.** О, в спальне, это так романтично... У меня тоже есть одна картина в спальне. Сегодня я вам её обязательно покажу.

**Чарлз.** Покажите непременно.

**Джулия.** Потом, потом... Всё будет потом... Чарлз, вы замечательный друг. Боюсь, что я не всегда была с вами достаточно ласкова. Я хочу...

Она приблизилась к нему, чтобы он поцеловал её, но Чарлз только улыбнулся.

**Чарлз.** Вы всегда были... божественны!

**Джулия.** О! Меня никто никогда не любил так, как вы.

**Чарлз.** *(Слегка прижал ее к себе)* Я и сейчас люблю вас. Вы сами это знаете. Вы –единственная женщина в моей жизни.

**Джулия.** Наша жизнь могла бы быть совсем иной, если бы мы тогда сбежали вдвоем из Лондона. Хей-хоу!

**Чарлз.** Тогда бы Англия потеряла свою величайшую актрису!... Теперь я понимаю, каким я был ужасным эгоистом, когда предлагал вам покинуть театр.

**Джулия.** Успех еще не все. Любовь –это единственное, ради чего стоит жить... Знаете, если бы я снова была молода, я думаю, я сказала бы: «Увези меня!»...

Ее рука скользнула вниз, нашла его руку. Чарлз грациозно ее пожал.

**Чарлз.** О, дорогая!...

**Джулия.** Я так часто думаю об этой вилле.... Вилле нашей мечты! Оливковые деревья, лазурное море, мир и покой. Вы предлагали мне красоту! Я сама не понимала, как вы были мне дороги.

**Чарлз.** Блаженство слышать это от вас, любимая.

**Джулия.** Какая я была эгоистка! Я погубила вашу жизнь, ибо сама не ведала, что творила....

**Чарлз.** Вы не должны так говорить, вы не должны так думать! Вы всегда были само совершенство. Другой вас мне не надо. Ах, дорогая, жизнь так коротка... Любовь так преходяща!...

**Джулия.** Возможно, вы и правы....

**Чарлз.** *(Читает стихи)* "Ах, счастлива весенняя листва, которая не знает увяданья, и счастлив тот, чья музыка нова и так же бесконечна, как свиданье"...

**Джулия.** Хей-хоу!... А хотите, я покажу вам ту картину, которая висит в моей спальне? Пойдемте со мной, она чудесна...

Чарлз встал. Она протянула ему обе руки, чтобы он помог ей подняться с дивана. Они пошли в спальню.

**Чарлз.** Какая у вас уютная, симпатичная спальня.

**Джулия*.*** *(/Показывая на картину)* Смотрите, вот она...

**Чарлз.** Восхитительна!

**Джулия.** Я знала, что вам она понравится.

**Чарлз.** Она поразительна.

Чарлз зачарованно смотрел на картину. Когда он обернулся, Джулия уже лежала на постели в позе Данаи, только нераздетой. Она подперла свое личико руками и вдохновенно смотрела на Чарлза. Но тот ничего не понял. Джулия испустила томный вздох.

**Джулия.** Дорогой, я еще никогда не чувствовала себя такой близкой вам. *(Она протянула к нему руки, но Чарлз отвернулся)*

**Чарлз.** О, Джулия! Как чудесны были те дни.

Джулия встала, подошла к картине и протянула руки вперед, вверх ладонями, словно держала невидимое взору роскошное блюдо, а на блюде – свое, отданное ему сердце. Ее глаза были нежны, а на губах порхала робкая улыбка. Джулия опустилась на колени. В глазах Чарлза появился страх. Джулия почувствовала себя ужасно глупо.

**Джулия*.*** *(Тихо, сама себе)* Господи, как мне из этого выпутаться? Какой идиоткой я, верно, выгляжу!

Чарлз стоял перед Джулией, с плохо скрытым замешательством. Джулия была в панике. С каждой секундой ее поза и вся ситуация становились все более невыносимы. Джулия приняла единственно возможное решение. Она сохранила свою позу, соединила ладони и, сцепив пальцы, откинув голову назад, очень медленно подняла руки к шее.

**Джулия***.* Когда я думаю о нашем прошлом, я радуюсь, что нам не в чем себя упрекнуть. Горечь жизни не в том, что мы смертны, а в том, что умирает любовь! Если бы мы стали любовниками, я бы вам давным-давно надоела. Что бы нам теперь осталось?... Только сожалеть о своей слабости.

**Чарлз.** И это правда.... Какими мы были бы глупцами, если бы, поддавшись минутному безумию, лишили себя величайшего счастья, которое принесла нам дружба! Нам нечего стыдиться. Мы чисты. Мы можем ходить с поднятой головой и всему свету честно глядеть в глаза.

**Джулия*.*** Я хочу запечатлеть этот вечер в своем сердце. Поцелуйте меня на прощание.

Она протянула ему губы. Чарлз поцеловал их. Джулия, подавив рыдание, вырвалась от него Растворив входную дверь, выбежала из спальни. Чарлз последовал за ней.

**Джулия*.***А терерь уходите, мой дорогой. У меня что-то разболелась голова.

**Чарлз.** Да-да, милая. Я навещу вас завтра.

**Джулия*.***Только не завтра. У меня репетиция в театре. Я сама позвоню вам.

**Чарлз.** Хорошо, любимая. *(Уходит)*

**Джулия***.* Дура! Чертова дура! Так попасться! Слава богу, что он такой осел. Даже не додумался, куда я клоню! Господи, что я несла! Еще минута, и я бы скинула платье..*. (Она захихикала)* И я поверила всей этой комедии о его нетленной любви, которую он разыгрывал столько лет!... Но если мужчина отвергает авансы, которые делает ему женщина, то получается: либо он гомосексуалист, либо импотент! Бедный Чарлз! Он, должно быть, до смерти перепугался. *(Она стала громко хохотать)* Я знаю, что я сделаю! Завтра я пошлю ему букет белых лилий!

В дверях появился Роджер. Он был страшно чем-то расстроен и немного подавлен. Джулия застыла от неожиданности.

**Джулия.** Что с тобой, мой мальчик?

**Роджер.** Нам надо поговорить, мама....

**Джулия.** Пойдем ко мне в спальню. Там нам будет уютнее.

Они прошли в спальню. Роджер сел в кресло. Джулия – на край кровати.

**Джулия.** Чудесно. Давай, посидим здесь с тобой, поболтаем... Ты уже решил, кем ты хочешь быть?

**Роджер.** Нет еще. А что, это спешно?

**Джулия.** Да нет же! Ты знаешь, я сама в этом ничего не смыслю, но твой отец говорит, что если ты намерен быть адвокатом, тебе надо изучать в Кембридже юриспруденцию. С другой стороны, если тебе больше по вкусу дипломатическая служба, надо браться за современные языки.

**Роджер.** Если бы я верил в бога, я стал бы священником.

**Джулия.** Священником?... Это годилось для шестнадцатого века. Ты немножко опоздал.

**Роджер.** Да. Ты права.

**Джулия.** Не представляю, как это пришло тебе в голову? *(Роджер не ответил)* Ты счастлив?

**Роджер.** *(Улыбнулся*) Вполне.

**Джулия.** Чего же ты хочешь?

**Роджер.** Правды.

**Джулия.** Что ты имеешь в виду? Объясни, ради всего святого?

**Роджер.** Понимаешь, я прожил всю жизнь в атмосфере притворства. Я хочу добраться до истинной сути вещей. Вам с отцом не вредит тот воздух, которым вы дышите. Вы думаете, что это воздух райских кущ. Я же в нем задыхаюсь!

**Джулия.** Мы – актёры, преуспевающие актёры! Вот почему мы смогли окружить тебя роскошью с первого дня твоей жизни.

**Роджер.** Я благодарен вам за всё, что вы для меня сделали.

**Джулия.** Тогда за что же ты нас упрекаешь?

**Роджер.** Я не упрекаю вас. Вы дали мне все, что могли. Но к несчастью, вы отняли у меня веру.

**Джулия.** Мы никогда не вмешивались в твою веру. Я знаю, мы не религиозны. Мы актёры!... Я, естественно, ожидала, что всем этим займутся в школе.

**Роджер.** *(Помолчав)* Однажды, когда мне было четырнадцать, я был еще совсем мальчишкой... Я стоял за кулисами и смотрел, как ты играла. Это была, наверное, очень хорошая сцена. Твои слова звучали так искренно, так трогательно, что я не удержался и заплакал. Мне было так жаль тебя... Всё во мне горело. Я чувствовал необыкновенный душевный подъем. Я был готов на любой подвиг. Мне казалось, я никогда больше не смогу совершить подлость или учинить что-нибудь тайком. И надо же было такому случиться... Ты подошла к заднику сцены, как раз к тому месту, где стоял я... Ты повернулась спиной к залу, а слезы всё еще струились у тебя по лицу, и вдруг самым будничным голосом ты сказала помрежу: «Что этот чертов осветитель делает с софитами? Я велела ему не включать синий!» А затем, не переводя дыхания, ты снова повернулась к зрителю и продолжила сцену, что-то громко говоря и плача...

**Джулия.** Но, милый, это и есть игра. Если бы актриса испытывала все те эмоции, которые она изображает, она бы просто разорвала в клочья свое сердце. Я хорошо помню эту сцену. Она всегда вызывала оглушительные аплодисменты.

**Роджер.** Да. Я был, наверное, глуп и попался на твою удочку. Я верил: ты думаешь то, что говоришь. Когда я понял, что это одно притворство, во мне что-то надломилось. С тех пор я перестал тебе верить. Во всем. Один раз меня оставили в дураках, и я твердо решил, что больше дурачить себя я не позволю.

Джулия улыбнулась ему прелестной обезоруживающей улыбкой.

**Джулия.** Милый, тебе не кажется, что ты болтаешь чепуху?

**Роджер.** Для тебя нет разницы между правдой и выдумкой. Ты всегда играешь. Эта привычка – твоя вторая натура. Ты играешь, когда принимаешь гостей, перед слугами, перед отцом, передо мной. Но тебя нет! Ты – это только бесчисленные роли, которые ты исполняешь. Я часто спрашиваю себя: была ли ты когда-нибудь сама собой? Или с самого начала ты служила лишь средством воплощения в жизнь всех тех персонажей, которые ты изображала? Когда ты заходишь в пустую комнату, мне иногда хочется внезапно распахнуть дверь и увидеть тебя, но я ни разу не решился на это. Боюсь, что никого я там не найду...

Джулию била дрожь, от слов Роджера, ей стало жутко.

**Джулия.** Значит, по-твоему, я просто подделка?

**Роджер.** Не совсем, потому что это и есть ты. Подделка – для тебя правда. Как маргарин – масло для людей, которые не пробовали настоящего масла.

**Джулия.** Ну, про отца ты вряд ли можешь сказать, что он не существует... Вот уже двадцать лет он играет самого себя.

**Роджер.** Бедный отец! Он слишком занят тем, чтобы оставаться самым красивым мужчиной в Англии.

**Джулия.** Не очень это хорошо с твоей стороны так говорить о своем отце.

**Роджер.** Я сказал тебе что-нибудь, чего ты не знаешь?

**Джулия.** Наши слабости, а не наши достоинства делают нас дорогими нашим близким.

**Роджер.** Из какой это пьесы?

**Джулия.** Ты жесток! Ты совсем меня не любишь.

**Роджер.** Я бы любил, если бы мог тебя найти. Но где ты? Где? Если содрать с тебя твою маску, забрать твое мастерство, снять, как снимают шелуху с луковицы, слой за слоем: притворство, неискренность, избитые цитаты из старых ролей, обрывки поддельных чувств, но боюсь я не доберусь до твоей души. *(Он улыбнулся)*  Но ты мне очень нравишься.

**Джулия.** Ты веришь, что я тебя люблю?

**Роджер.** Да. По-своему.

**Джулия.** Если бы ты только знал, как я страдала, когда ты болел! Не представляю, что бы со мной было, если бы ты умер.

**Роджер.** Ты продемонстрировала бы великолепное исполнение роли осиротевшей матери у гроба своего единственного сына.

**Джулия.** Ну, для великолепного исполнения мне нужно хоть несколько репетиций. Ты не понимаешь одного: актерская игра не жизнь. Это искусство! А искусство – это то, что ты сам творишь. Настоящее горе уродливо. Задача актера представить его не только правдиво, но и красиво. Если бы я действительно умирала, как умираю в полдюжине пьес, думаешь, меня заботило бы, достаточно ли изящны мои жесты и слышны ли мои слова в последнем ряду галёрки? Коль это подделка, то не больше, чем соната Бетховена. И я такой же шарлатан, как пианист, который играет ее. Жестоко говорить, что я тебя не люблю. Я привязана к тебе всем сердцем. Тебя одного я только и любила в своей жизни.

**Роджер.** Нет. Ты всегда была рада видеть меня, но тебя вполне устраивало, что я могу сам себя занять и тебе не надо тратить на меня время. Я тебя не виню. У тебя никогда не было времени ни на кого, кроме самой себя.

**Джулия.** Ты забываешь, что дети довольно надоедливы.

**Роджер.** И шумны. Но тогда зачем же притворяться, что ты не можешь разлучаться со мной? Это тоже игра.

**Джулия.** Мне очень тяжело всё это слышать. У меня такое чувство, будто я не выполнила своего долга перед тобой.

**Роджер.** Это неверно. Ты была очень хорошей матерью. Ты сделала то, за что я всегда буду тебе благодарен: ты оставила меня в покое.

**Джулия.** Не понимаю, чего ты хочешь?

**Роджер.** Я тебе сказал: правды.

**Джулия.** Но где, где ты ее найдешь?

**Роджер.** Не знаю. Возможно, её вообще нет. Я еще молод и необразован. Возможно, в Кембридже, читая книги, встречаясь с людьми, я выясню, где её надо искать. Если окажется, что она только в религии, я пропал.

**Джулия.** Теперь мне ясно, что ты имеешь в виду. Мое самое большое желание – чтобы ты был счастлив. Поступай, как хочешь. Ты должен сам искать спасения своей души, это я понимаю. Но, может быть, твои мысли просто вызваны плохим самочувствием и склонностью к меланхолии? Я понимаю, мы с отцом принадлежим к другому поколению, мы вряд ли сумеем тебе помочь. Но почему бы тебе не обсудить все эти вещи с кем-нибудь из ровесников? С Томом, например?

**Роджер.** С Томом? С этим несчастным снобом? Его единственная мечта в жизни – стать джентльменом.

**Джулия.** А я думала, он тебе нравится.

**Роджер.** Я ничего не имею против него. Он был мне в чем-то полезен. Он рассказал мне кучу вещей, о которых я хотел знать. Но я считаю его глупым и ничтожным. *(Неожиданно)* Ты порвала с ним, да?

**Джулия.** Более или менее.

**Роджер.** И правильно сделала. Он тебе не пара.

**Джулия.** Я пригласила к нам Тома только потому, что думала, тебе будет приятно иметь товарища твоего возраста...

**Роджер.** Мне и было приятно.

К дому подъехала машина Майкла.

**Джулия.** Твой отец!

**Роджер.** Не говори ему, о чем мы с тобой болтали.

**Джулия.** Обещаю, не скажу.

Через минуту в комнату стремительно вошел Майкл. Он вернулся с репетиции, которую провёл с Эвис Крайтон. Роджер поднялся по лестнице наверх.

**Майкл.** Я страшно расстроен. Ты говорила, что она актриса. Я этого пока не вижу.

**Джулия.** О ком ты, Майкл?

**Майкл.** Об Эвис Крайтон. Я порепетировал с ней одну сцену и вижу, что она ничего не понимает! Она просто всё испортит.

**Джулия.** Да у неё же самоигральная роль! Ее невозможно испортить.

**Майкл.** Ты знаешь не хуже меня: как бы роль ни была хороша, ее надо сыграть. Из нее надо извлечь все, что в ней заложено. Может быть, лучше расстаться с Эвис, пока не поздно, и взять вместо нее кого-нибудь другого?

**Джулия.** Это не так просто. Ты уже её пригласил, с ней репетировал. Я думаю, что надо дать ей возможность себя показать.

**Майкл.** Но она так неуклюжа! Ее жесты бессмысленны!

**Джулия.** Нет, нет, Майкл. Эвис должна остаться. Она должна исполнить эту роль! Я верю, у неё всё получится.

**Майкл.** Она провалит эту роль. Пьеса утопит ее.

**Джулия.** Ты ошибаешься, Майкл. Ты же умелый режиссер. Майкл, я уверена, ты сумеешь её натаскать, если постараешься.

**Майкл.** В том-то и беда. Она совсем не слушает указаний. Я объясняю, как надо произнести реплику, и - нате вам! Она опять говорит её по-своему.

**Джулия.** Ты её нервируешь. Когда ты велишь ей что-нибудь сделать, она пугается и просто перестает соображать.

**Майкл.** Господи, да я не сказал ей ни одного резкого слова!

**Джулия.** *(Нежно улыбнулась)* И ты хочешь уверить меня, будто не догадываешься, что с ней?

**Майкл.** Нет. А что?

**Джулия.** Брось, не притворяться, милый... Она по уши в тебя влюблена.

**Майкл.** В меня? Да я думал, она помолвлена с Томом.

**Джулия.** Глупости.

**Майкл.** Это твои вечные фантазии.

**Джулия.** Но это же очевидно! В конце концов, она не первая и не последняя жертва твоей роковой красоты.

**Майкл.** Видит бог, я не хочу подкладывать свинью бедняге Тому.

**Джулия.** А ты-то в чем виноват?

**Майкл.** А как, по-твоему, мне поступить?

**Джулия.** Будь с ней ласков. Она еще так молода. Ей нужна рука помощи. Сделай ей индивидуальные занятия. Я уверена, тогда вы сотворите чудо!

**Майкл.** Ты, правда, так думаешь?

**Джулия.** Конечно, главное – не сдаваться. Я понимаю, что для тебя это обуза, но ради пьесы ... Право, стоит потерпеть. Я убеждена, что, если ты поработаешь с Эвис как следует, она прекрасно сыграет свою роль.

Майкл прошелся раза два взад-вперед по комнате.

**Майкл.** Что ж, моя работа в том и заключается, чтобы заставить каждого исполнителя играть как можно лучше. Пожалуй, я попробую.

**Джулия.** *(Неожиданно)* Майкл, интересно, я уже слишком стара, чтобы сыграть в "Гамлете"?

**Майкл.** Роль Гертруды не слишком выигрышная.

**Джулия.** Я вовсе не хочу играть королеву. Мне бы хотелось сыграть Гамлета.

**Майкл.** Гамлета?... Ты считаешь, что это подходит женщине?

**Джулия.** Сара Бернар играла Гамлета. Эта роль скрепила бы печатью мою карьеру. Ты же понимаешь, что я хочу сказать?...

**Майкл.** О, Джулия! Ты – величайшая актриса Англии. Но любимая, клянусь богом, ты – ведьма!

**Джулия.** *(Удивленно)* Что ты хочешь этим сказать?

**Майкл.** Не изображай из себя невинность. Ты прекрасно всё понимаешь.

**Джулия.** Майкл, я невинна, как новорожденный младенец! *( И лукаво улыбнулась)*

**Затемнение.**

**Картина пятнадцатая.**

Премьера. На сцене Джулия, Майкл – он тоже выступает сегодня, как актёр, Арчи Дэкстер и Эвис Крайтон. Идёт последняя сцена спектакля. Звучит тихая музыка. Джулия появляется одна. Она идет из глубины сцены прямо к зрителю. В руках у неё огромный красный щарф. Она подходит на самую близкую точку авансцены и начинает:

**Джулия.** «Весь мир – театр, в нем женщины, мужчины – все актеры»... Но лишь мы, артисты, реальны в этом мире! Все люди – наше сырье. Мы вносим смысл в их существование. Мы берем их глупые мелкие чувства и преобразуем их в произведения искусства. Мы создаем из них красоту! А их жизненное назначение – быть зрителями, которые нужны нам для самовыражения. Говорят, что мы не существуем, что игра – это притворство. Ерунда! Как раз наоборот, только мы и существуем. Это притворство и есть единственная наша реальность. А люди– это тени. Актеры вкладывают в них телесное содержание, потому что мы – символы всей этой беспорядочной, бесцельной борьбы, которая называется жизнью. И только символ реален!»

Она разворачивается спиной, взмахивает рукой, как дирижёрской палочкой, и начинается «Действо»... Музыка взрывается от мощности оркестра. По мгновению ока сцена начинает меняться на глазах у зрителя. Откуда-то сверху падает прозрачный белый занавес, двигаются кулисы, переливается и бликует свет, всё приходит в движение. Появляются актеры: Майкл, Арчи Дэкстер и Эвис Крайтон. Они начинают играть сцену, (вернее пластический этюд), где разыгрывается сюжет какого-то траги-фарса известного драматурга. Фактически – это и есть финал настоящего спектакля. На Джулии – платье из серебрянной парчи, которое сверкает под лучами софитов, на Эвис – платье нежно-голубого цвета. Джулия с большим шарфом из пунцового газа ходит по заднему плану и всё время им взмахивает, как птица, что-то говоря и негодуя. Джулия произносит монолог. Музыка звучит всё громче и громче... Джулия то и дело играет с шарфом: то расправляет его, чтобы получше рассмотреть, то сворачивает жгутом, то вытирает им лоб, то изящно сморкается в него, когда изображает слёзы, то роняет на пол, то подбирает его... Персонажи, как завороженные, смотрят на Джулию, не понимая, что происходит. Эвис что-то страстно доказывает, но её никто не слушает. Все смотрят на Джулию, не оторываясь от красного лоскута. Мужчины перешептываются между собой. Джулия тем временем уходит в глубину сцены, чтобы развернуть Эвис спиной к залу. Она закрывает уши, делая вид, что не желает ничего слушать. Эвис кричит ей вслед. Но в это время Джулия берет девушку за руку и начинает таскать её за собой*.(Она должна это делать совершенно естественно)* В конце сцены Джулия отпускает Эвис и играет легкий обморок. Откинувшись назад, Джулия, покачиваясь, ищет место, где бы ей прислониться и чуть не падает. Мужчины бегут к ней на помощь, тем самым отвлекая от игры Эвис. Но вдруг Джулия делает неожиданный ход. Она стремительно бежит на первый план и прислоняется к колонне, закрыв себя красным шарфом. Этим самым она просто вынуждает Эвис придти в полное отчаянье. Девушка закрывает лицо руками, переставая вообще играть. А Джулия продолжает свою игру, не обращая внимания на то, что происходит с её партнёрами. Она громко вскрикивает, потом бежит на другой край сцены, таща за собой огромный шарф, потом обратно... Таким образом Джулия отбирает у Эвис всю инициативу и переводит сцену на себя. Бедная Эвис пытается произнести свой последний монолог, но в это время Джулия наносит последний удар. Она нервно комкает свой красный шарф и начинает плакать. Две тяжелые слезы катятся по ее щекам. Весь этот эпизод длится не более трех минут, но за это время Джулия сумела при помощи слез и страданий, просто уничтожить игру Эвис. И сделала она это классически, с блестящим мастерством! С Эвис было покончено раз и навсегда!... Звучат аплодисменты. Актёры идут на поклон. Из-за кулис появляется Эви. Она выносит огромную корзину роз и ставит к ногам Джулии. Джулия приседает и посылает зрителям воздушный поцелуй. Майкл и Арчи аплодируют Джулии. В это же время с букетами цветов к Джулии бегут Долли, Лорд Чарлз, Роджер, и наконец, Томас. У Томаса шикарный букет, но дарит он его не Эвис, а Джулии Лэмберт.

**Томас.** Дорогая, это было великолепно! Ты поразительна!

**Джулия.** Тебе понравилось? Эвис была хороша, правда?

**Томас.** Эвис?... Она ужасна!

**Джулия.** А мне показалась она обворожительной!

**Томас.** Да от нее осталось одно мокрое место! Я с ума по тебе схожу! Как мне хочется тебя поцеловать!

Том нежно целует Джулию, а она продолжает кланяться и принимать цветы, которые несут уже настоящие зрители.

**Конец.**

ВНИМАНИЕ! ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ТОЛЬКО С ПИСЬМЕННОГО СОГЛАСИЯ АВТОРА.

Deutschland.

München - 81543

Pilgersheimerstr. 74

Mikhaylova Larisa

E-mail: [mixlara@yahoo.de](mailto:mixlara@yahoo.de)